

Faites défiler vers le bas pour la version française

**InControl® Package Terms and Conditions**  
**Effective as of 29 June 2021**

**1. Definitions**

1.1 When the following words are used in these Terms, this is what they will mean:

- (a) **“Data Plan”** means the connectivity provided pursuant to a contract, directly between you and the applicable Network Provider, to your Vehicle by a Network Provider;
- (b) **“InControl Connectivity Services”** means the transmission of data, SMS and Voice by the Network Provider to and from the installed and activated Telematics SIM in the Vehicle in relation to the “SOS Emergency Call” service, the “Optimised Roadside Jaguar Assistance” / “Optimised Land Rover Assistance” roadside ” service, the “Stolen Vehicle Locator” service or the services provided via the InControl Remote App, and also the transmission of data, SMS and Voice by the Network Provider to and from the installed and activated Personal SIM in the Vehicle in relation only to any InControl Pro Features in your Vehicle, if applicable depending on your Vehicle’s model and subscription;
- (c) **“InControl Package”** means, as applicable depending on your Vehicle’s make, model and subscription, the InControl Services, the InControl Remote App, Wi-Fi Hotspot functionality and the My InControl website;
- (d) **“InControl Remote App”** means the mobile phone application which you may download onto your mobile device and which enables you to use the “Remote” features;
- (e) **“InControl Services”** means the “InControl” services that you have subscribed to, which may (depending on your Vehicle’s make, model and subscription) include: (i) the services provided via the InControl Remote App and the My InControl website; (ii) the “SOS Emergency Call” service (including the InControl Connectivity Services); (iii) the “Optimised Jaguar Assistance” / “Optimised Land Rover Assistance” roadside service (including the InControl Connectivity Services); (iv) the “Stolen Vehicle Locator” service (including the InControl Connectivity Services); (v) InControl Pro Features; and (vi) the “Live” functionality.
- (f) **“Live Features”** means, depending on your Vehicle’s make, model and subscription, the features that are available via the “Live” service, including all software, applications, functionality, images, text, data and other content forming part of or relating to those features. For clarity, Live Features require a Trial Plan or Data Plan, as applicable, to operate;
- (g) **“My InControl website”** means the website from which you can access your InControl Services account and use certain InControl Services;
- (h) **“Mobile Network(s)”** means the mobile telecommunications networks across which the InControl Services are provided to your Vehicle;

- (i) **“Network Provider”** means the Mobile Network operator(s) that is providing the InControl Connectivity Services and/or the Mobile Network operator(s) that is providing connectivity for the Live” service, InControl Pro Features and Wi-Fi Hotspot functionality (including the Trial Plan), as applicable;
- (j) **“Personal SIM”** means the Subscriber Identity Module card, which is fitted into the Vehicle’s SIM card slot to enable transmission of data for the “Live” service, InControl Pro Features and Wi-Fi Hotspot functionality. The Personal SIM (depending on your Vehicle’s make, model and subscription) is supplied with the Vehicle;
- (k) **“InControl Pro Features”** means certain navigation, voice dictation and/or media features which may (depending on your Vehicle’s make, model and subscription) be available on your Vehicle for your Vehicle’s warranty period. Upon the expiration of your Vehicle’s warranty period, you may choose to continue the functionality of your InControl Pro Features by purchasing a Data Plan for your Vehicle;
- (l) **“SIMs”** means the Telematics SIM and the Personal SIM;
- (m) **“Telematics SIM”** means the Subscriber Identity Module card which is built into the Vehicle to enable the InControl Connectivity Services;
- (n) **“Trial Plan”** means the 3G network connectivity, which allows you to use the Live Features and Wi-Fi Hotspot functionalities, provided to your Vehicle by a Network Provider, if applicable depending on your Vehicle’s make, model and specifications, limited to the lesser of three (3) gigabytes or three (3) months of data usage, whichever comes first. Any appropriately equipped Vehicle is only eligible for one (1) Trial Plan, which Trial Plan is non-transferrable and shall be permanently and irrevocably terminated in the event of a sale of the Vehicle during the Trial Plan;
- (o) **“User”** means any individual who uses the InControl Package (or any part of it) including any occupant of the Vehicle;
- (p) **“Vehicle”** means the vehicle in respect of which you have a current and valid subscription for the InControl Services;
- (q) **“Voice”** means connectivity for voice calls made from a Telematics SIM by you to the emergency services and/or the roadside assistance service providers and/or other service providers of ours as notified by us to you from time to time or voice calls received by such a Telematics SIM from the emergency services and/or such service providers;
- (r) **“Wi-Fi Hotspot”** means the in-car functionality provided by a Network Provider, either pursuant to a Trial Plan or a Data Plan, that allows you and your passengers to connect up to eight (8) devices to a Wi-Fi network to access the internet or share data between devices;
- (s) **we/us/our** means Jaguar Land Rover Limited, with registered office Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF, United Kingdom, and Jaguar Land Rover Canada ULC, located at 75 Courtneypark Drive West, Unit 3, Mississauga, Ontario L5W 0E3; and

- (t) **you/your:** the person, firm, company or organization that is the owner or lessee of the Vehicle and/or purchaser of the InControl Package.

1.2 When we use the words "writing" or "written" in these Terms, this includes e-mail, unless we say otherwise.

1.3 For Wi-Fi Hotspot on Vehicles equipped with InControl Touch Pro or Pivi Pro infotainment systems, please refer instead to the InControl Touch Pro and Pivi Pro Feature Terms.

**2. IMPORTANT NOTICE: PLEASE READ CAREFULLY BEFORE ACTIVATING YOUR INCONTROL PACKAGE AND BEFORE DOWNLOADING, INSTALLING, OR USING THE INCONTROL REMOTE APP:**

2.1 Your acceptance of these terms and conditions ("**Terms**") forms a legal agreement between you and us setting the terms on which we provide a license for you to use the InControl Package. You affirm that you have reached the age of majority in your jurisdiction of residence, are an emancipated minor or possess legal parental or guardian consent, and are fully able and competent to enter into, abide by, and comply with the terms, conditions, obligations, affirmations, representations, and warranties set forth in these Terms and the Privacy Policy.

By creating an InControl Account you are also creating a Single Sign on Account. This is a generic digital account which allows you to use the same login data for all participating JLR websites, channels and applications.

Your creation of a Single Sign-On account is subject to Jaguar Land Rover's Single Sign-On Terms & Conditions. You can read them here:

- <https://www.jaguar.ca/en/terms-and-conditions/single-sign-on.html>
- <https://www.landrover.ca/en/terms-and-conditions/single-sign-on.html>

By accepting these terms and conditions you are confirming you also accept the Single Sign-On Terms & Conditions and agree that you have read and understood the InControl Privacy Policy.

In addition, your use of route planner functionality in the InControl Remote App is subject to the third party provider's terms and conditions and privacy policy. You can read them here: <https://legal.here.com/terms> and <https://legal.here.com/privacy>.

2.2 We license the use of the InControl Package to you and any other Users on the basis of these Terms and subject to any rules and policies applied by any online store from which you download the InControl Remote App or the relevant provider of any Live Features. If any open-source software is included in the InControl Remote App or the Live Features, the terms of an open-source license may override some of these Terms as applied to the open-source software. To the extent that you have separately contracted with a Network Provider for any connectivity services relating to the InControl Package (e.g., Wi-Fi Hotspot connectivity), your use of the InControl Package is also subject to your terms of service with your Network Provider.

- 2.3 PLEASE READ THESE TERMS CAREFULLY AND MAKE SURE THAT YOU UNDERSTAND THEM BEFORE COMPLETING THE ACTIVATION OF YOUR INCONTROL PACKAGE.
- 2.4 These Terms also apply to you if you are the User of an InControl-equipped Vehicle that is part of a "fleet." A fleet is a group of Vehicles that are maintained, owned or leased by a third-party business or other entity and not by an individual or family. For example, this may include a rental Vehicle provided to you by a rental company, a Vehicle made available to you by your employer that maintains multiple cars for employee use, or a Vehicle provided to you by one of our authorized retailers on a temporary loan basis. By using any InControl Services, including by driving a fleet Vehicle with active InControl Services, you accept and agree to be bound by these Terms, even if you did not personally purchase or lease the Vehicle or order InControl Services.
- 2.5 BY CHECKING THE BOX TO CONFIRM THAT YOU AGREE TO THESE TERMS AND CONDITIONS (WHICH IS REQUIRED TO ENABLE YOU TO USE THE INCONTROL PACKAGE) YOU AGREE TO THESE TERMS. IF YOU ARE AN INCONTROL PRO, TOUCH OR TOUCH PRO CUSTOMER, YOU ALSO AGREE TO THE SESSION BASED WIRELESS DATA SERVICES AGREEMENT OF AT&T MOBILITY CANADA CO., WHICH IS ALSO INCORPORATED HEREIN BY REFERENCE, AND CAN BE FOUND HERE (<http://www.att.com/CANTermsandconditions2>). YOUR USE OF THE INCONTROL PACKAGE IS ALSO SUBJECT TO YOUR ACCEPTANCE OF THE INCONTROL PRIVACY POLICY AND PRIVACY POLICY OF AT&T MOBILITY CANADA CO., WHICH CAN BE FOUND HERE (<http://www.att.com/privacy>). AS OF THE DATE OF THESE TERMS, AT&T MOBILITY CANADA CO. IS THE NETWORK PROVIDER FOR INCONTROL PRO, TOUCH AND TOUCH PRO FEATURES AND WI-FI HOTSPOT (INCLUDING THE TRIAL PLAN).
- 2.6 IF YOU DO NOT AGREE TO THESE TERMS, YOU WILL NOT BE ABLE TO ACTIVATE YOUR INCONTROL PACKAGE AND WE WILL NOT LICENSE THE USE OF THE INCONTROL PACKAGE.
- 2.7 NOTE THAT ONCE YOU HAVE ACTIVATED YOUR INCONTROL PACKAGE, THE INCONTROL SERVICES WILL, IN MOST CASES, COMMENCE THE SAME DAY AS ACTIVATION.
- 2.8 IF YOU NO LONGER OWN OR USE YOUR VEHICLE (FOR EXAMPLE, IF YOU SELL YOUR VEHICLE, IF YOUR LEASE EXPIRES, IF YOUR VEHICLE IS LOST OR STOLEN AND NOT RECOVERED OR IF YOU OTHERWISE TRANSFER OWNERSHIP OF YOUR VEHICLE) IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO REMOVE YOUR VEHICLE FROM YOUR INCONTROL SERVICES ACCOUNT. This can be done through My InControl website. If you do not remove your Vehicle, you will remain responsible for all charges, if any, for any InControl-related services incurred in connection with the Vehicle. It is your responsibility to remove all data and content (including any personal information), if any, that you may have stored on your system before you sell or transfer your Vehicle, to the extent permitted by the equipment. You must also notify the new owner of the Vehicle if any services or features are active when you transfer the Vehicle, and you must disclose to the new owner that those services or features involve the collection, use and sharing of data as described in these Terms and the InControl Privacy Policy. Please be advised that removal of your Vehicle from your InControl Services Account will not terminate your account with the applicable Network Provider in the event that you have contracted directly with a Network Provider for Data Plan. It is your responsibility to remove your Vehicle from any applicable Data Plan, or terminate your contract (as applicable) relating to your Vehicle, with any Network Provider with which you have contracted directly.

2.9 You should print a copy of these Terms for future reference. A copy of the current version of these Terms can be found on the My InControl website.

### **3. Variations to these Terms and the InControl Package**

3.1 We can change these Terms; change, add, or delete features provided in the InControl Package; and change the prices we charge for InControl Packages at any time. Except in the case of downloadable updates to the Live Features, which will be notified to you via the Live service on your Vehicle, we will notify you of any changes to your InControl Package or these Terms by sending an email to the address we have on file for you, via alerts when you use the InControl Remote App, or by posting amended terms on the My InControl website. Please ensure you read them, as they will apply to your continued use of the InControl Package. If we are required by law to do so, we will obtain your consent prior to the change coming into effect.

3.2 Any change in prices for your Package will not take effect until the current term of your Package has expired. We may require you to read and accept new Terms to continue use of the InControl Package.

3.3 You can cancel this Agreement if you do not agree to a material change, but if you do not notify us within 30 days after we provide notice, or if you make use of the InControl Package following the posted notice of a change to these terms, the change will become part of these Terms. If you reside in the province of Quebec, you may notify us up to 30 days after the change comes into effect.

3.4 If you do cancel your services in response to a material change and you are the first owner of your Vehicle, you must notify the authorized retailer from whom you purchased or leased your Vehicle who will refund to you any amounts paid by you in advance for InControl Services that you have not yet received.

3.5 It is your responsibility to remove your Vehicle from any applicable Data Plan, or terminate your contract (as applicable) relating to your Vehicle, with any Network Provider with which you have contracted directly.

### **4. Period during which we will provide the InControl Services**

4.1 Once the set-up of your InControl Services account is complete, we will send a confirmation e-mail to you to advise you that the InControl Services have commenced. PLEASE NOTE THAT CERTAIN FUNCTIONALITY OF THE "SOS EMERGENCY CALL" SERVICE WILL BE ACTIVE BEFORE SET-UP OF YOUR INCONTROL SERVICES ACCOUNT BUT ON A LIMITED NON-PERSONALISED BASIS.

4.2 The provision of InControl Services will end on the expiry date of your current subscription period ("**End Date**") unless you choose to renew (as described in clause 4.3) beyond the End Date or the InControl Services are terminated earlier by either you or us in accordance with clauses 2.2, 13 or 14. For clarity, the End Date of any InControl Services that require connectivity to operate (including Live Features, Wi-Fi Hotspot functionality and browser) shall be the day on which your Trial Plan expires, unless you contract directly with the Network Provider for a Data Plan for your Vehicle in which case any InControl Services requiring connectivity shall continue to operate for as long as you have an active Data Plan. In the case of "SOS Emergency Call", "Optimised Jaguar Assistance" / "Optimised Land Rover Assistance" roadside, and "Stolen Vehicle Locator", the End Date is shown on the My InControl website. Connectivity for the InControl Pro Features is provided to you for the duration of the warranty of your

Vehicle, the expiration of which shall constitute the End Date for the InControl Pro Features. You may continue use of the InControl Pro Features, after the End Date, if you have an existing Data Plan. If you do not have an existing Data Plan, you may elect to purchase one directly from a Network Provider. All data used by such InControl Pro Features after the End Date, however, will be transmitted exclusively over your Data Plan, and additional charges and/or fees from your Network Provider may apply.

4.3 You will be able to renew the InControl Services through the My InControl website or by visiting one of our authorized retailers. Information on how to renew your InControl Services will be made available on the My InControl website.

4.4 Please be aware that your access to and use of “SOS Emergency Call”, “Optimised Jaguar Assistance” / “Optimised Land Rover Assistance” roadside, “Stolen Vehicle Locator” services, InControl Pro Features and any Trial Plan will end automatically if you remove your Vehicle from your InControl Services account. PLEASE NOTE THAT CERTAIN FUNCTIONALITY OF THE “SOS EMERGENCY CALL” SERVICE MAY BE ACTIVE AFTER TERMINATION OF YOUR INCONTROL SERVICES ACCOUNT BUT ON A LIMITED NON-PERSONALISED BASIS AS PER SECTION 5.3 BELOW.

**5. Your personal information (including our collection of location information and information about how you drive your vehicle)**

5.1 We will use personal data in accordance with the terms of our privacy policy as attached and as updated from time to time, and available on My InControl website (“**Privacy Policy**”). The Privacy Policy applies to your use of the InControl Package and can be found at each of these links, depending on the applicable brand: <https://incontrol.jaguar.com/jaguar-portal-owner-web/about/privacy-policy/CAN> or <https://incontrol.landrover.com/jlr-portal-owner-web/about/privacy-policy/CAN>. Please read it carefully.

5.2 IN ORDER TO PROVIDE YOU WITH THE INCONTROL SERVICES WE AND OUR SERVICE PROVIDERS MAKE USE OF LOCATION DATA SENT FROM YOUR VEHICLE AND INFORMATION ABOUT HOW YOU DRIVE YOUR VEHICLE. WE WILL ALWAYS COLLECT THE LAST PARKED LOCATION OF THE VEHICLE (AND SUCH FUNCTIONALITY CANNOT BE SWITCHED OFF BY YOU UNLESS YOU CANCEL YOUR INCONTROL PACKAGE). WHEN THE “JOURNEY TRACKING” FUNCTION (“JOURNEYS”) IS ACTIVE, THE INCONTROL SERVICES MAY COLLECT LOCATION INFORMATION ON A MORE REGULAR BASIS. WHEN JOURNEYS IS TURNED ON, WE AND OUR SERVICE PROVIDERS MAY COLLECT INFORMATION ABOUT HOW YOU DRIVE YOUR VEHICLE, INCLUDING JOURNEY DISTANCE, THE DURATION OF THE JOURNEY, THE AVERAGE SPEED, AND DATA ABOUT THE VEHICLE’S FUEL EFFICIENCY. YOU CAN TURN OFF JOURNEYS AT ANY TIME VIA THE MY INCONTROL WEBSITE OR THE INCONTROL REMOTE APP. HOWEVER, CERTAIN EVENTS MAY ENABLE THE COLLECTION OF LOCATION INFORMATION EVEN WHEN JOURNEYS IS TURNED OFF.

5.3 EVEN IF YOU DECLINE ACCEPTANCE OF INCONTROL SERVICES, CERTAIN LIMITED CONNECTIVITY BETWEEN YOUR VEHICLE AND US AND/OR OUR EMERGENCY SERVICE PROVIDERS WILL CONTINUE, WHICH MAY BE TRIGGERED IN THE EVENT OF AN EMERGENCY. SPECIFICALLY, IF VEHICLE SENSORS DETECT THAT AN ACCIDENT MAY HAVE OCCURRED, INCLUDING THROUGH A TRIGGER SUCH AS DEPLOYMENT OF THE VEHICLE’S AIRBAGS, THE VEHICLE MAY AUTOMATICALLY INITIATE A CALL TO CONTACT OUR EMERGENCY SERVICE PROVIDER VIA ACTIVATION OF THE “SOS EMERGENCY CALL” FUNCTION OR YOU MAY BE

ABLE TO MANUALLY INITIATE A VOICE CALL FOR EMERGENCY SERVICES. THE OCCURRENCE OF SUCH A CALL MAY TRANSMIT INFORMATION, INCLUDING VEHICLE LOCATION, TIME, AND A VEHICLE IDENTIFIER, TO US AND/OR EMERGENCY SERVICE PROVIDERS.

- 5.4 Additionally, in using the InControl Package, you acknowledge and agree that internet transmissions and data security measures are never completely private or secure. You understand that any information submitted over the internet as part of the InControl Services may be read or intercepted by others.
- 5.5 Please consult the InControl Privacy Policy on My InControl website for more information regarding the collection, use, and sharing of information associated with your InControl Package.

## **6. Your obligations**

- 6.1 You must:
- (a) promptly set up your InControl Services account using the guidelines available from the owner's manual. The InControl Services will not be activated until the entire set up process is complete; In addition, for the Wi-Fi Hotspot (including Trial Plan) and "Live" service to become active you will need to complete the set up process in the Vehicle as indicated in the owner's manual;
  - (b) only use the InControl Services for their intended use and in a reasonable manner (for example, the "SOS Emergency Call" service must only be used for actual emergencies, the "Optimised Jaguar Assistance" / "Optimised Land Rover Assistance" roadside service must only be used for actual roadside assistance needs and the "Stolen Vehicle Locator" service must only be used in relation to actual and/or suspected theft of your Vehicle);
  - (c) comply with all applicable traffic laws and good driving practice in relation to your use of the InControl Services (including but not limited to regulations relating to the use of mobile phones in vehicles);
  - (d) keep your username, password, and PINs for your InControl Services account secure and confidential. Do not share your password or PINs with anyone. Neither we nor any of our service providers, including the Network Provider(s), have any obligation to enquire about the authority of anyone using your Vehicle, password or PINs. You are responsible for the actions related to the InControl Services of every person using your credentials and unless we are at fault, we cannot be held responsible for any unauthorized use of the InControl Services;
  - (e) keep your personal information stored in your InControl Services account accurate, complete and up-to-date and must keep us informed of any changes to such information as soon as possible via the My InControl website;
  - (f) ensure that all Users use the InControl Package in accordance with these Terms and are made aware of these Terms and the Privacy Policy (including the way in which we collect data from the Vehicle);

- (g) be responsible for all charges, damages, and expenses arising from the acts or omissions of those who use your Vehicle, the InControl Services, your PINs, or other authentication information, even if you later claim that the use was not authorized;
- (h) be responsible for taking out your own insurance for your Vehicle as the InControl Services shall in no way constitute insurance services. The payments you make for the InControl Services bear no relation to your Vehicle's value or that of any property you may keep in it. You are solely responsible for obtaining and maintaining insurance covering personal injury (including death), loss of property, and other risks covering yourself, those who operate your Vehicle, your passengers and anyone else claiming any damages, and release us from any such responsibility. No insurance company or insurer will be entitled to any right of subrogation against us or our service providers;
- (i) ensure that you turn on the "Valet Mode" on your Vehicle if you leave it with someone who you do not wish to have access to "Live" or Wi-Fi Hotspot on the Vehicle;
- (j) be responsible for use of the 'remember me' function that applies to certain features of the InControl Package. This function enables you to remain automatically logged in on the Vehicle for more convenient access to the features. Please be aware that while this function is active any other person using the Vehicle will be able to view your stored settings, apps and personal details in the Vehicle and use the InControl Services in the Vehicle as if they were you. You should ensure the 'remember me' function is disabled if you do not wish other Users to have access to such stored information and details;
- (k) maintain your Vehicle and the InControl equipment in your Vehicle to ensure that InControl Services can be provided. Your Vehicle's electrical system must be functioning and must have connectivity to a Mobile Network for InControl Services to operate;
- (l) notify an authorized retailer if you purchase or lease a new or previously owned Vehicle that has active InControl Services even though you have not registered for the InControl Services;
- (m) only use the InControl Connectivity Services for utilizing and accessing the InControl Services;
- (n) inform us or an authorized retailer as soon as possible if you become aware of a security breach or any unauthorized use of the InControl Services; and
- (o) be responsible for all Network Provider and Data Plan charges relating to your Personal SIM for the use of Live Features and Wi-Fi Hotspot (after any initial Trial Plan). This includes any Network Provider charges for international data roaming.

6.2 You must not:

- (a) copy the InControl Remote App, the data provided by the InControl Remote App or Live Features except where such copying is incidental to normal use of the InControl Remote App or Live Features, or where it is necessary for the purpose of back-up or operational security;
- (b) rent, lease, sub-license, loan, translate, merge, adapt, vary or modify the InControl Remote App, or Live Features or the My InControl website;

- (c) make alterations to, or modifications of, the whole or any part of the InControl Remote App, or Live Features or the My InControl website, or permit the InControl Remote App, or Live Features or the My InControl website or any part of them to be combined with, or become incorporated in, any other programs;
- (d) disassemble, decompile, reverse engineer or create derivative works based on the whole or any part of the InControl Remote App, or Live Features or the My InControl website or attempt to do any such thing;
- (e) submit any automated or recorded requests using the InControl Remote App;
- (f) access the InControl Remote App; My InControl website; or any data provided via the InControl Package in an unauthorized manner;
- (g) use or permit any other person to use, the InControl Package in any unlawful manner, for any unlawful purpose, or in any manner inconsistent with these Terms, or act fraudulently or maliciously, for example, by hacking into or inserting malicious code, including viruses, or harmful data, into the InControl Remote App, Live Features or the My InControl website or any operating system;
- (h) attempt to circumvent any security safeguards or access control technologies included with the InControl Package;
- (i) infringe our intellectual property rights or those of any third party in relation to your use of the InControl Package (to the extent that such use is not licensed by these Terms);
- (j) knowingly take any action that would cause the InControl Remote App, InControl Data, or data provided via the InControl Package to be placed in the public domain;
- (k) resell the InControl Package or use it to provide any services to third parties other than occupants of the Vehicle at the time of using the InControl Package;
- (l) use the InControl Package for commercial use;
- (m) use the InControl Connectivity Services in a way that could damage, disable, overburden, impair or compromise our, or the Network Provider's systems or security or interfere with other users of the Network Provider;
- (n) use the InControl Connectivity Services or software in relation to Internet chat , peer to peer file sharing ("P2P"), bit torrent, or proxy server network; spamming, the sending of bulk unsolicited e-mails or commercial messages or maintaining any form of email server;
- (o) modify, adapt, alter, translate, or create derivative works from the SIMs;
- (p) reverse engineer, decompile, disassemble, or otherwise attempt to derive the source or object code of the SIMs or any software running on the SIMs;
- (q) use the Telematics SIM for any purpose other than for the InControl Connectivity Services and as may be specifically authorized by us from time to time;

- (r) use or permit the use of the SIMs, so as to cause the operation of the Mobile Network or the quality of the Mobile Network to be jeopardized, impaired or interrupted or to interfere with the integrity or security of any telecommunications or IT network or system;
- (s) otherwise use or copy the SIMs except as expressly allowed under these Terms;
- (t) use or permit the use of the Wi-Fi Hotspot, including the Trial Plan, for any unlawful purpose;
- (u) use the InControl Connectivity Services in any way which involves the transmission of voice (including Voice Over Internet Protocol) other than Voice as defined above hereunder unless expressly agreed otherwise by us (such agreement not to be unreasonably withheld); or
- (v) use the InControl Services in any way, which involves providing any service that allows access to a public IP or internet address either through a proxy gateway or some other means.

6.3 Some jurisdictions may prohibit or restrict the use of certain InControl Services (for example, the remote engine start function). You must, prior to using the InControl Services, make yourself aware of, and you must comply with, all local laws in the jurisdiction in which you intend to use or are using the InControl Services.

6.4 Users, including you, are responsible, at all times, for his/her own and his/her passengers' safety when using the InControl Package as well as for the security of his/her Vehicle and belongings and knowing the location of his/her Vehicle at all times. Users must only use the InControl Services, in particular the InControl Remote App services and Live Features, when it is safe to do so. Users also remain responsible to follow the instructions and warnings in the vehicle owner's manual, as well as the following:

- Do not operate the remote engine start while the vehicle is in an enclosed space. Doing so can cause a build-up of highly toxic fumes which may cause unconsciousness or death.
- Do not operate the remote engine start when refuelling the vehicle. Doing so may cause fuel vapours to combust causing a fire/explosion.
- Do not adjust the Touch screen controls, or allow the system to distract the driver, while the vehicle is moving. Driver distraction can lead to accidents, causing serious injury or death.

**WE CANNOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY FOR ANY DEATH, INJURY OR DAMAGE, WHICH IS CAUSED BY YOUR FAILURE TO COMPLY WITH THE ABOVE.**

6.5 In using the InControl Package, you acknowledge and agree that internet transmissions are never completely private or secure. Despite the safeguards our service providers, including our Network Provider(s), and we have in place, we are unable to guarantee that any information submitted over the internet using the InControl Services and/or Wi-Fi Hotspot cannot be accessed or intercepted by others.

6.6 Removing, replacing or otherwise modifying the Personal SIM in the Vehicle, unless expressly authorized to do so by us and/or an authorized retailer, may disable certain InControl Package features including the Trial Plan, Wi-Fi Hotspot and/or InControl Pro Features, and/or may result in significant data usage charges. We cannot accept any responsibility for death, injury or damage caused by

improper removal, replacement or modification of a Personal SIM. You will be held responsible for any and all damage, liabilities, costs (including costs of InControl Pro Features), expenses and risk, including without limitation all applicable charges from the Network Provider (or otherwise), caused by any User's, including your, failure to abide by the terms of this Section 6.6.

- 6.7 DEPENDING ON YOUR VEHICLE'S MODEL AND SUBSCRIPTION, YOUR VEHICLE MAY HAVE FUNCTIONALITY TO CONNECT TO EXTERNAL 802.11 b/g/n WIRELESS NETWORKS AND/OR TO HOTSPOTS SET UP FROM MOBILE DEVICES. IF YOU CONNECT TO AN EXTERNAL WIRELESS NETWORK, PLEASE NOTE THAT SUCH NETWORK MAY NOT BE SECURE. WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR THE INTEGRITY OF ANY EXTERNAL WIRELESS NETWORK YOU CONNECT TO AND CANNOT GUARANTEE THE PRIVACY AND SAFETY OF YOUR DATA AND COMMUNICATIONS WHILE YOU ARE USING EXTERNAL WIRELESS NETWORKS. IT IS YOUR RESPONSIBILITY TO CONNECT ONLY TO EXTERNAL WIRELESS NETWORKS THAT YOU TRUST, AND WHICH HAVE AN ADEQUATE LEVEL OF SECURITY. WHILE USING THESE EXTERNAL WIRELESS NETWORKS, YOU SHOULD AVOID TRANSMITTING OR ACCESSING PERSONAL, CONFIDENTIAL OR FINANCIAL DATA.

## **7. Intellectual property rights**

- 7.1 You acknowledge that all intellectual property rights in the InControl Remote App, Live Features and the My InControl website anywhere in the world belong to us or are licensed to us, that rights in the InControl Remote App and Live Features are licensed (not sold) to you, and that you have no rights in, or to, the InControl Remote App or Live Features other than the right to use each of them in accordance with these Terms.
- 7.2 Some of the software components used in the InControl Remote App, the Live Features and the My InControl website are open source software and the intellectual property rights in them are owned by third parties. Except in the case of such open source software components, you acknowledge that you have no right to access any part of the InControl Package in source-code form.
- 7.3 If a third party claims that the My InControl website, InControl Remote App, Live Features, or data provided in the InControl Package infringes any third party's intellectual property rights, and to the extent that such infringement is not directly caused by any User's actions or omissions, we are solely responsible for the investigation, defense, settlement and discharge of any such intellectual property infringement claim. If an infringement of any intellectual property rights of a third party is found, your sole remedy is to either: (i) cease using the relevant InControl Service or (ii) if we choose to provide you with a non-infringing version of the relevant InControl Service, to use a non-infringing version.

## **8. Availability and use of the InControl Services**

- 8.1 In order for you to use the InControl Services, your Vehicle must contain an embedded telematics device, which receives Global Navigation Satellite System ("GNSS") signals (e.g., the Global Positioning System or GPS) and uses wireless communication networks to communicate with our service providers.
- 8.2 Subject to the other provisions of this Section 8 and the provisions of these Terms relating to End Dates, InControl Services shall be available as follows:

- (a) the InControl Remote App will be accessible from any country provided that you have a functioning device and that you have access to cellular data, Wi-Fi, or other networks facilitating communications;
- (b) “SOS Emergency Call” and “Optimised Jaguar Assistance” / “Optimised Land Rover Assistance” roadside will be available in the continental United States, Alaska, Hawaii, Puerto Rico and Canada;
- (c) the “Stolen Vehicle Locator” service will be available in the continental United States, Alaska, Hawaii, Puerto Rico and Canada;
- (d) the Live Features can be used in any country where the Network Provider(s) offer(s) suitable data connection, provided your Vehicle has an active Data Plan. Roaming and other charges may apply depending on the terms of your contract with the applicable Network Provider;
- (e) the InControl Pro Features will be available in the continental United States, Alaska, Hawaii, Puerto Rico and Canada; and
- (f) The InControl Services for your Vehicle and/or device are designed to operate in the countries for which your Vehicle’s specifications are designed. You may find some InControl Services still operate intermittently outside those countries, but you should assume that InControl Services will not be functional outside of those countries and additional data charges may apply.

8.3 For the “Stolen Vehicle Locator” service:

- (a) in the event that your Vehicle is stolen and you use such service, you must immediately notify the police and obtain a crime reference number. UNDER NO CIRCUMSTANCE SHOULD YOU ATTEMPT TO SEARCH FOR AND/OR FIND YOUR VEHICLE USING INFORMATION FROM THE STOLEN VEHICLE LOCATOR, AS DOING SO COULD BE DANGEROUS AND RESULT IN SERIOUS BODILY INJURY AND/OR DEATH;
- (b) you acknowledge that such service is provided to assist you in tracking the location of your Vehicle and does not include or cover the actual recovery of your Vehicle. Accordingly, we cannot be held responsible for any damage incurred to your Vehicle pending or during the recovery of your Vehicle at the specified location;
- (c) we cannot guarantee that by using such service your Vehicle will be found and will not be responsible for the acts or omissions of the stolen vehicle tracking service provider or the police;
- (d) you acknowledge that your purchase of such service does not impose upon the police any duty of care greater than or different from that owed to the public at large; and
- (e) you will not be able to obtain the location of your Vehicle from the stolen vehicle locator service provider.

- 8.4 The “Optimised Jaguar Assistance” / “Optimised Land Rover Assistance” roadside service will not be available whilst an active emergency call is being made through the InControl Services and for a short period thereafter. The “Live” service and Wi-Fi Hotspot will not be available whilst an active SOS Emergency Call or “Optimised Jaguar Assistance” / “Optimised Land Rover Assistance” call is being made and for a short period thereafter.
- 8.5 Some InControl Services may involve voice recognition software. We cannot guarantee it will work with your voice.
- 8.6 Following the Trial Plan (where applicable) and/or the expiration of any applicable Data Plan (where applicable), you will need to purchase (or renew) a Data Plan from the applicable Network Provider to continue using the Wi-Fi Hotspot functionality and the Live Features.
- 8.7 If you use the Wi-Fi Hotspot during the Trial Plan or after having bought a Data Plan, please be aware that:
- (a) Wi-Fi connectivity may not always be available and will be dependent on the mobile signal of the Mobile Network operator;
  - (b) Wi-Fi connectivity will not be available whilst any of the SOS Emergency Call, or “Optimised Jaguar Assistance” / “Optimised Land Rover Assistance” or Stolen Vehicle Locator services are in use. Wi-Fi connectivity will also be unavailable for thirty (30) minutes from the end of a SOS Emergency call and “Optimised Jaguar Assistance” / “Optimised Land Rover Assistance” call.
- 8.8 When the mobile data setting is enabled on your Vehicle, a small amount (i.e., < 0.1 MB per day) of data from certain InControl Connectivity Services may be sent over your Personal SIM through your Data Plan.
- 8.9 The following provisions do not limit the application of Sections 10 and 11 of Quebec’s Consumer Protection Act, if such sections are otherwise applicable. We hereby make the following disclosures to you on behalf of AT&T Mobility Canada Co., a Network Provider hereunder, relating to data service provided by AT&T Mobility Canada Co. pursuant to these Terms:
- (i) YOU HAVE NO CONTRACTUAL RELATIONSHIP WITH THE UNDERLYING WIRELESS SERVICE CARRIER AND YOU ARE NOT A THIRD PARTY BENEFICIARY OF ANY AGREEMENT BETWEEN JAGUAR LAND ROVER AND UNDERLYING CARRIER. YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT THE UNDERLYING CARRIER HAS NO LEGAL, EQUITABLE, OR OTHER LIABILITY OF ANY KIND TO YOU. IN ANY EVENT, REGARDLESS OF THE FORM OF THE ACTION, WHETHER FOR BREACH OF CONTRACT, WARRANTY, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY IN TORT OR OTHERWISE, YOUR EXCLUSIVE REMEDY FOR CLAIMS ARISING IN ANY WAY IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT, FOR ANY CAUSE WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY FAILURE OR DISRUPTION OF SERVICE PROVIDED HEREUNDER, IS LIMITED TO PAYMENT OF DAMAGES IN AN AMOUNT NOT TO EXCEED THE AMOUNT PAID BY YOU FOR THE SERVICES DURING THE TWO-MONTH PERIOD PRECEDING THE DATE THE CLAIM AROSE.

(ii) YOU AGREE TO INDEMNIFY AND HOLD HARMLESS THE UNDERLYING WIRELESS SERVICE CARRIER AND ITS OFFICERS, EMPLOYEES, AND AGENTS AGAINST ANY AND ALL CLAIMS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION CLAIMS FOR LIBEL, SLANDER, OR ANY PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR DEATH, ARISING IN ANY WAY, DIRECTLY OR INDIRECTLY, IN CONNECTION WITH THIS AGREEMENT OR THE USE, FAILURE TO USE, OR INABILITY TO USE THE DEVICE EXCEPT WHERE THE CLAIMS RESULT FROM THE UNDERLYING CARRIER'S GROSS NEGLIGENCE OR WILLFUL MISCONDUCT. THIS INDEMNITY WILL SURVIVE THE TERMINATION OF THE AGREEMENT.

(iii) YOU HAVE NO PROPERTY RIGHT IN ANY NUMBER ASSIGNED TO THE DEVICE AND UNDERSTANDS THAT ANY SUCH NUMBER CAN BE CHANGED FROM TIME TO TIME.

(iv) YOU UNDERSTAND THAT JAGUAR LAND ROVER AND THE UNDERLYING CARRIER CANNOT GUARANTEE THE SECURITY OF WIRELESS TRANSMISSIONS, AND WILL NOT BE LIABLE FOR ANY LACK OF SECURITY RELATING TO THE USE OF THE SERVICES.

(v) THE SERVICE IS FOR YOUR USE ONLY AND YOU MAY NOT RESELL THE SERVICE TO ANY OTHER PARTY.

(vi) YOU UNDERSTAND THAT THE UNDERLYING CARRIER DOES NOT GUARANTEE ANY END USER UNINTERRUPTED SERVICE OR COVERAGE. THE UNDERLYING CARRIER DOES NOT WARRANT THAT END USERS CAN OR WILL BE LOCATED USING THE SERVICE. THE UNDERLYING CARRIER MAKES NO WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SUITABILITY, OR PERFORMANCE REGARDING ANY SERVICES OR GOODS, AND IN NO EVENT SHALL AT&T MOBILITY CANADA CO. BE LIABLE, WHETHER OR NOT DUE TO ITS OWN NEGLIGENCE, FOR ANY: (A) ACT OR OMISSION OF A THIRD PARTY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INTENTIONAL OR NEGLIGENT ACTS OF THIRD PARTIES THAT DAMAGE OR IMPAIR THE NETWORK OR DISRUPT SERVICE; (B) MISTAKES, OMISSIONS, INTERRUPTIONS, ERRORS, FAILURES TO TRANSMIT, DELAYS, OR DEFECTS IN THE SERVICE PROVIDED BY OR THROUGH THE UNDERLYING CARRIER; (C) DAMAGE OR INJURY CAUSED BY SUSPENSION OR TERMINATION BY THE UNDERLYING CARRIER; OR (D) DAMAGE OR INJURY CAUSED BY A FAILURE OR DELAY IN CONNECTING A CALL TO ANY ENTITY, INCLUDING 911 OR ANY OTHER EMERGENCY SERVICE. TO THE FULL EXTENT ALLOWED BY LAW, THE [END USER] RELEASES, INDEMNIFIES AND HOLDS THE UNDERLYING CARRIER HARMLESS FROM AND AGAINST ANY AND ALL CLAIMS OF ANY PERSON OR ENTITY FOR DAMAGES OF ANY NATURE ARISING IN ANY WAY FROM OR RELATING TO, DIRECTLY OR INDIRECTLY, SERVICES PROVIDED BY THE UNDERLYING CARRIER OR ANY PERSON'S USE THEREOF, INCLUDING CLAIMS ARISING IN WHOLE OR IN PART FROM THE ALLEGED NEGLIGENCE OF THE UNDERLYING CARRIER.

8.10 You acknowledge that:

- (a) the InControl Services may not be available in all areas (for example in remote or enclosed areas, or where our service providers do not have coverage) and may be affected by obstructions such as hills, tall buildings and tunnels;

- (b) 2G, 3G and/or 4G mobile signal or GNSS (e.g. GPS) may not always be available (e.g., when the weather is poor; when your Vehicle is damaged; when the Network Providers' network(s) are inaccessible or down; or when buildings, geography, or natural structures obstruct communications) and can therefore impact operation and availability of the InControl Services;
- (c) the operation of the "SOS Emergency Call" service, the "Optimised Jaguar Assistance" / "Optimised Land Rover Assistance" service, and "the Stolen Vehicle Locator" services is dependent upon the telematics control unit in the Vehicle being fully operational, and these services may not be available if the telematics control unit is destroyed, damaged or otherwise non-functional;
- (d) the InControl Services may not operate if your Vehicle (and the hardware in your Vehicle which is required to operate the InControl Services) has not been maintained and kept in a good working condition;
- (e) the InControl Services may be subject to periods of disruption and/or downtime during periods of maintenance and/or modification to the InControl Services (including any telecommunications networks); and
- (f) we cannot guarantee that the InControl Remote App (or any functions of it) or the My InControl website will be error free or will be continuously available; the availability and functionality of any of the InControl Services and/or the Wi-Fi Hotspot will be dependent upon network coverage, availability of a Mobile Network, your contract (where applicable) with the Network Provider and other factors relating to your Vehicle. Please refer to the Vehicle's handbook for details of some of the factors that will affect the availability and functionality of the InControl Services.

8.11 We work with selected third-party providers to provide the InControl Pro Features. Some of these third-party providers have applicable end user terms and privacy policies relating to the InControl Pro Features. Any such applicable end user terms are incorporated by reference in their entirety into these Terms and can be found at <http://www.jaguar.ca/> or <http://www.landrover.ca/>. Your use of any such InControl Pro Features may also be subject to the applicable privacy policies of the selected third-party providers.

## **9. Live Features**

9.1 The "Live" service enables you to access Live Features on your Vehicle wherever and whenever you have an active Data Plan. We have selected and make available the Live Features to benefit our customers.

9.2 Live Features are either provided by us or by our authorized third party providers. Each Live Feature may be subject to the relevant third party 'provider's terms and conditions and privacy policies (which are separate to these Terms). Where applicable, you will need to read and accept them in order to access and use that Live Feature. For example, to use social media features, you will need your own account with the relevant social media provider and to accept their terms and privacy policies.

- 9.3 We are not responsible for any arrangements or agreements made between you and the third party app providers and they are entered into at your sole risk and expense. For example, you are responsible for payment of any charges for Live Features that you choose to download or subscribe to.
- 9.4 The choice of Live Features available for your InControl Package and Vehicle may be subject to change from time to time. We reserve the right to change, suspend, remove, or disable access to any Live Features at any time without notice.
- 9.5 The following provision does not limit the application of Section 10 of Quebec's Consumer Protection Act, if such section is otherwise applicable. We cannot guarantee the accuracy, quality, performance, availability, completeness, or reliability of any Live Features, nor that any of the Live Features will always be error free or up-to-date or permitted to use under local laws in all countries.

YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT THE USE OF OR RELIANCE UPON ANY INFORMATION OR CONTENT AVAILABLE THROUGH THE LIVE FEATURES IS SOLELY AND COMPLETELY AT YOUR OWN RISK AND RESPONSIBILITY. FURTHER, AS PART OF THE LIVE SERVICE, FROM TIME TO TIME WE MAY MAKE AVAILABLE UPDATES TO LIVE FEATURES THAT YOU CAN CHOOSE TO DOWNLOAD ON YOUR VEHICLE. BY ACCEPTING TO DOWNLOAD AN UPDATE, YOU AGREE TO THE UPDATE BEING INSTALLED ON YOUR VEHICLE AND ANY CHANGES IT MAKES TO THE LIVE FEATURES. PLEASE NOTE THAT SUCH UPDATES TO THE LIVE FEATURES ARE DOWNLOADED VIA YOUR PERSONAL SIM THROUGH YOUR TRIAL PLAN AND/OR DATA PLAN, AND AS SUCH, DATA CHARGES AND OVERAGE FEES MAY APPLY.

## **10. Service providers, local authorities and emergency services**

- 10.1 In order to provide you with the InControl Services, we collaborate with different service providers (including Network Providers), law enforcement authorities and the emergency services. We may change our service providers from time to time.
- 10.2 We shall not be responsible for the acts or omissions of third party service providers or for the acts or omissions of law enforcement authorities or the emergency services.
- 10.3 Except where you enter into an agreement directly with a third party service provider (e.g., the Network Provider for Wi-Fi Hotspot service), you will have no legal relationship with our service providers and will not be a third party beneficiary of any agreement between us and the service providers.
- 10.4 If we receive an SOS emergency call from your Vehicle, we will assume that an emergency exists.

## **11. Limitation of Liability / Disclaimer of Warranties**

The following provisions 11.1 – 11.9 do not limit the application of Sections 10 or 11 of Quebec's Consumer Protection Act, if such sections are otherwise applicable.

- 11.1 These limitations of liability provisions apply to Users, you, anyone using or occupying your Vehicle or the InControl Services, anyone making a claim on your behalf, and claims made by others arising out of or relating to the provision of InControl Services.

- 11.2 TO THE EXTENT ALLOWED BY LAW, OUR LIABILITY FOR MONETARY DAMAGES FOR ANY CLAIMS THAT YOU MAY HAVE AGAINST US IS LIMITED TO NO MORE THAN THE PROPORTIONATE AMOUNT OF THE SERVICE CHARGES ATTRIBUTABLE TO THE LESSER OF THE PREVIOUS 12 MONTHS OR THE PERIOD DURING WHICH YOU OWNED THE VEHICLE. UNDER NO CIRCUMSTANCES ARE WE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, MULTIPLE, OR SPECIAL DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER, OR FOR LOST PROFITS, LOSS OF BUSINESS, OR COST OF REPLACEMENT PRODUCTS AND SERVICES ARISING OUT OF OR RELATED TO PROVIDING OR FAILING TO PROVIDE SERVICES IN CONNECTION WITH THE INCONTROL PACKAGE.
- 11.3 YOU AGREE THAT NEITHER WE NOR ANY SERVICE PROVIDER WHO PROVIDES INFORMATION VIA THE INCONTROL PACKAGE IS LIABLE FOR ANY ERRORS, DEFECTS, PROBLEMS, OR MISTAKES IN THAT DATA OR INFORMATION.
- 11.4 TO THE EXTENT ALLOWED BY LAW, NEITHER WE NOR OUR SERVICE PARTNERS WARRANT, CONDITION OR GUARANTEE THAT SERVICE WILL BE AVAILABLE AT ANY SPECIFIC TIME OR AT ALL TIMES OR AT OR TO ANY GEOGRAPHIC LOCATION, OR THAT THE SERVICE WILL BE PROVIDED WITHOUT INTERRUPTION, DELAY OR ERROR. NEITHER WE NOR ANY OF OUR SERVICE PARTNERES MAKE ANY WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED ABOUT (1) THE EQUIPMENT OR ANY OTHER HARDWARE OR SOFTWARE USED WITH THE INCONTROL PACKAGE; (2) THE INCONTROL PACKAGE; (3) ANY DATA OR INFORMATION OR OTHER SERVICES PROVIDED THROUGH THE INCONTROL PACKAGE. THIS INCLUDES, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OR CONDITIONS OF TITLE, NON-INFRINGEMENT (OTHER THAN AS EXPRESSLY SET OUT IN SECTION 7.3), CONTENT, QUALITY, ACCURACY, TIMELINESS, COMPLETENESS, CORRECTNESS, RELIABILITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE. ALL SUCH WARRANTIES AND CONDITIONS ARE EXPRESSLY EXCLUDED BY THESE TERMS. WE EXPRESSLY DISCLAIM ANY AND ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS (TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW), NOR DO WE PERMIT OR AUTHORIZE ANYONE TO MAKE WARRANTIES OR CONDITIONS ON OUR BEHALF.
- 11.5 You agree that neither we nor our subsidiaries, affiliates, parent companies, service providers, suppliers, or licensors are responsible for any damages resulting from: (a) a third parties act or omission; (b) providing or failing to provide InControl Services, including, but not limited to, deficiencies or problems with InControl equipment or network coverage (for example, dropped, blocked, interrupted Services, etc.); (c) traffic or other accidents, or any health-related claims relating to our InControl Services; (d) Data Content or information accessed while using our InControl Services; (e) an interruption or failure in accessing or attempting to access emergency services, including through 911, Enhanced 911 or otherwise; (f) interrupted, failed, or inaccurate location information services; (g) information or communication that is blocked by a spam filter; or (h) damage to your InControl equipment or any computer or equipment connected to your InControl equipment, or damage to or loss of any information stored on your InControl equipment, computer, or mobile device caused by your use of the InControl Services or from viruses, worms, or downloads of malicious content, materials, data, text, images, video, or audio. You should implement appropriate safeguards to secure your InControl equipment, computer, and mobile device and to back-up your information as appropriate.

- 11.6 You agree that neither we nor our subsidiaries, affiliates, parent companies, service providers, suppliers, or licensors are responsible for any damages resulting from the inability to contact service providers, including emergency service providers. For the purposes of this Section 11 only, Jaguar Land Rover Canada ULC's parents, subsidiaries and affiliates including, without limitation, Tata Motors Ltd., Jaguar Land Rover North America, LLC and Jaguar Land Rover Ltd. (collectively referred to in this Section 11 as the "**JLR Companies**") shall be third-party beneficiaries under the terms and protections in this Section 11. The disclaimers of warranties and limitations of liability set forth in this Section 11 shall extend to all JLR Companies. To the extent that the doctrine of third-party beneficiaries does not exist in any jurisdiction in which these parties seek to enforce or rely on the clauses in their favour, then you and we acknowledge and agree that while the JLR Companies are not parties to this Agreement and have no obligations under this Agreement, We are a trustee of the JLR Companies for the limited purpose of holding in trust for the JLR Companies the clauses in their favour. Accordingly, the parties agree that the JLR Companies may enforce or rely on such clauses (including asserting disclaimers and limitations of liability as defences) in their own right (without being required to add us as a party to any proceedings for such enforcement).
- 11.7 For the purpose of this Section 11, an "Event Outside Our Control" means any act or event beyond our reasonable control, including without limitation strikes, lock-outs, slowdowns, or other industrial action by third parties, civil commotion, riot, invasion, terrorist attack or threat of terrorist attack, war (whether declared or not) or threat or preparation for war, fire, explosion, storm, flood, earthquake, subsidence, epidemic or other natural disaster, failure of public or private telecommunications networks, regulatory, governmental or other legally compelled changes to telecommunications systems necessary or germane to the operation of the InControl Package or acts or omissions of any law enforcement authority or the emergency services.
- 11.8 We will not be liable or responsible for any failure to perform, or delay in performance of, any of our obligations under these Terms that occurs due to an Event Outside our Control.
- 11.9 If an Event Outside our Control takes place that affects the performance of our obligations under these Terms:
- (a) We will contact you as soon as reasonably possible to notify you; and
  - (b) Our obligations under these Terms will be suspended and the time for performance of our obligations will be extended for the duration of the Event Outside our Control. Where the Event Outside our Control affects our performance of InControl Services to you, we will restart the InControl Services as soon as reasonably possible after the Event Outside our Control is over.

## **12. Indemnification**

- 12.1 You agree to indemnify and hold harmless us, our parent companies, our affiliates, our subsidiaries, and our service providers and each of our or their respective affiliates, officers, directors, agents, partners and employees, from and against any and all liabilities, settlements, penalties, claims, causes of action, applications, suits and demands (including any costs, expenses, or legal and other professional fees on account thereof) (collectively "Claims") irrespective of the nature of the cause of such Claims, alleging loss, costs, expenses, damages, liabilities, or injuries (including without limitation Claims for libel, slander, or any property damage, personal injury or death), that arise out of or relate to

omissions or actions performed by you, any User, any occupant of your vehicle, or anyone using your InControl Package (including the use or misuse of InControl Services, violations of these Terms or any applicable law or regulation, or failure to provide appropriate notices regarding these Terms or the InControl Privacy Policy).

### **13. Termination or suspension of the InControl Package by us**

The following provisions 13.1 – 13.6 do not limit the application of Sections 10, 11 and 11.3 of Quebec's Consumer Protection Act, if such sections are otherwise applicable.

- 13.1 Subject to applicable law, we may terminate or suspend your InControl Package, in our discretion, including for network or system maintenance, improvement, congestion, or failure; if we suspect that you or others are using the InControl Package for any unauthorized or inappropriate purpose; as a result of your breach of these Terms; or for reasons unrelated to you or your account with us. If suspension or termination of the InControl Service occurs for any reason, you acknowledge and agree that you may not be able to access the InControl Service, including the emergency services. In addition, if we have reason to believe that you no longer own or lease your vehicle, we may terminate your InControl Package. If we terminate your InControl Package for convenience, you will be entitled to a refund of the pre-paid, unused portion of your InControl Package.
- 13.2 In the event that we terminate your InControl Package for a breach any of these Terms (including without limitation the terms of our various service providers incorporated by reference herein), we shall be entitled to immediately terminate or suspend your use of the InControl Package (or any part thereof) without prior notice to you. You may be liable to pay the reasonable costs that we incur as a result of such breach (including any reasonable costs that we may incur in relation to any removal of the hardware that is installed in your Vehicle for the purpose of providing the InControl Services).
- 13.3 If you breach any of the terms and conditions contained in Sections 6 or 8 above, our Network Provider(s), as applicable, shall be entitled to immediately suspend the InControl Connectivity Services, Trial Plan, and/or the data service required for InControl Pro Features without prior notice to you. You may be liable to pay the reasonable costs that our Network Provider incurs as a result of such breach.
- 13.4 You do not have any right to have your InControl Package reactivated, even if you cure any of the issues that resulted in the termination or suspension of your InControl Package. It is solely our decision as to whether to allow you to have InControl Services again, and we have the right to charge you a reactivation fee.
- 13.5 We shall be entitled to immediately terminate your use of the InControl Services if we stop providing the InControl Services in your country or to our customers generally for any reason.
- 13.6 In the event of a discontinuation or change of necessary telecommunications systems and services (e.g., if the Network Provider sunsets, terminates or restricts wireless services of the type used by the InControl Services and/or your Vehicle), you are solely responsible for replacing, as well as for the cost of replacing, any equipment that is necessitated as a result of such change or discontinuation, except that if such change occurs during your Vehicle's base warranty period, we will, at our sole option, either: (i) obtain substitute and reasonably equivalent network coverage compatible with the existing InControl Package in your Vehicle; or (ii) install, remove or replace any equipment that is necessitated to make the InControl Package in your Vehicle compatible with then-available network technology unless neither

option (i) nor (ii) is possible on commercially reasonable terms. In such event, you will be solely responsible for contracting for a Data Plan for your Vehicle upon the completion by us of either (i) or (ii) above.

#### **14. Termination of the InControl Package by you**

14.1 You may cancel your InControl Package at any time via the My InControl website. Unless your InControl Package specifies otherwise or you are a first owner cancelling in response to a material change, you will not be entitled to any refund for amounts you have paid in advance. You will not be entitled to any refund of any payment for your InControl Package that was included in the purchase or lease price of your Vehicle.

14.2 On termination or expiration of your InControl Package:

- (a) all rights granted to you under these Terms shall cease;
- (b) you must immediately cease all activities authorized by these Terms, including your use of any InControl Services;
- (c) you must remove your Vehicle from your InControl Services account;
- (d) you must immediately delete or remove the InControl Remote App from all devices upon which the InControl Remote App is installed, and immediately destroy all copies of the InControl Remote App then in your possession, custody, or control;
- (e) you must remove your Vehicle from any applicable Data Plan, or terminate your contract (as applicable) relating to your Vehicle, with any Network Provider with which you have contracted directly;
- (f) you must, where possible, delete your user profile and any stored settings, apps, information and personal data from the Vehicle; and
- (g) you must, where possible, ensure the 'remember me' function for certain features of the InControl Package is disabled and/or you have logged out from the features.

14.3 If you no longer own or use your Vehicle while a current subscription for the "SOS Emergency Call" service, the "Optimised Jaguar Assistance" / "Optimised Land Rover Assistance" service, the "Stolen Vehicle Locator" service, and/or InControl Pro Features is in effect, those services will be provided to the new owner of your Vehicle for the remainder of that current subscription period, subject to the new owner completing their own InControl Services account setup. To be able to use the "Live" service and Wi-Fi Hotspot functionality, the new owner will need to complete their own InControl Services account setup and purchase directly from the Network Provider an associated Data Plan.

14.4 Following the End Date or earlier termination of your InControl Package, we may delete all records and data in our possession or control relating to your InControl Services without liability to you.

14.5 Clauses 14.2, 14.3 and 14.4 also apply when you no longer own or use your Vehicle (for example, if you sell the vehicle, your lease expires, or the vehicle is lost or stolen).

14.6 Cancellation or termination of your InControl Package will not serve as a cancellation of any services for which you have contracted directly including, without limitation, your Data Plan. You are solely responsible for removing your Vehicle from and/or terminating any and all services or contracts between you and any third parties relating to the Vehicle. You are solely responsible with the costs of such termination, as well as for any data usage incurred up and until the time of such termination.

## **15. Charges and payment obligations**

15.1 Each component of the InControl Package will expire on its respective End Date. We will discontinue your InControl Services on their respective End Date(s) unless you renew your InControl Package.

15.2 InControl Services may be impaired as a result of excessive usage, such as when customers place illegitimate emergency or roadside assistance calls, place or initiate unusually high numbers of calls or calls of unusually long duration, send or receive unusually high numbers of messages, as compared to typical usage by other customers for similar service plans. In addition, if you use certain high data usage services primarily outside of the network footprint of our Network Provider, and as a result, those Services are provided to you primarily through the roaming arrangements of our Network Provider, we reserve the right to notify you and cancel your future use of such high data usage services.

15.3 You are responsible for paying directly to third parties, including emergency service providers and roadside assistance providers, all charges for services they furnish to you that are not covered by your warranty.

15.4 You are responsible for paying all charges on your account, including certain taxes and surcharges that may apply to your InControl Service. To the extent applicable, as determined by us in our sole discretion, in addition to the charges for your InControl Package, we may charge federal, provincial, state and local sales, use, excise, and/or value-added taxes, surcharges for federal and state Universal Service Fund contributions, and 911 or other emergency service fees. Charges may also include a cost recovery surcharge. You agree to pay such amounts. Surcharges are typically assessed to help defray our costs (or the costs of our Network Provider) incurred in complying with federal, provincial and/or state telecommunications regulations. Surcharges are not taxes or fees that the government requires from consumers but are imposed and collected by us or our Network Providers.

15.5 If you think that there has been an error in any charge billed by or through us, you must notify us within sixty (60) days, or such longer period as required by law, after the charge is posted to your account to request an adjustment. If you do not contact us about the disputed charge within this time period, you agree that you have waived your right to dispute the charge and must pay all amounts due in full.

## **16. How we can communicate with each other**

16.1 You agree to the use of electronic documents and records in connection with your registration and all future transactions involving the InControl Services and InControl Package—including without limitation this electronic signature and disclosure notice.

16.2 You agree that our use of electronic documents satisfies any requirement that we provide you information in writing. If you do not agree, do not accept this agreement. You have the right to receive a paper copy of all documents and records. You may (i) obtain a paper copy of any document or record free of charge, (ii) withdraw your consent to the use of electronic documents and records, or (iii) update

your contact information by updating your information at the My InControl website. To receive or access electronic documents and records, you must have the following equipment and software: (a) a device that is capable of accessing the Internet; (b) an Internet browser that supports HTML 4.0 and 128-bit SSL encryption, such as Microsoft Internet Explorer 10 and higher, Firefox 24.3 and higher, Chrome 32 and higher; and (c) software that permits you to receive and access Portable Document Format or "PDF" files, such as Adobe Acrobat Reader 8.0 or higher, and email. To retain documents and records, your device must have the ability to download and store PDF files. Your access to this page verifies that your system and device meets the above receipt, access, and retention requirements. Your acceptance of these Terms by checking the "I accept the Terms & Conditions" box and clicking the "Next" button indicates your signature and your acceptance of this notice.

- 16.3 If you are a consumer and you have any questions or if you have any complaints, please contact an authorized retailer or the Jaguar Customer Relationship Center at 800-668-6257 or Land Rover Customer Relationship Center at 800-346-3493.
- 16.4 To ensure the quality of our customer service and for other lawful purposes, we may monitor or record calls between us.
- 16.5 You agree that we may deliver autodialed and/or prerecorded or artificial account- and service-related calls and messages (including text and voice messages) to your Vehicle or to any telephone number that you provide to us, including on your mobile telephone number.
- 16.6 If you are a business customer, please note that any notice given by you to us, or by us to you, will be deemed received and properly served immediately when posted on our website, 24 hours after an e-mail is sent, or three days after the date of posting of any letter. In proving the service of any notice, it will be sufficient to prove, in the case of a letter, that such letter was properly addressed, stamped and placed in the post and, in the case of an e-mail, that such e-mail was sent to the specified e-mail address of the addressee.

## **17. Terms applicable to the InControl Remote App**

- 17.1 Along with the rest of these Terms, this section describes certain rights, obligations, and commitments applying to use of the InControl Remote App.
- 17.2 Your use of the InControl Remote App may also be subject to the terms and conditions of any service agreement with your wireless carrier.
- 17.3 You acknowledge that you have reviewed applicable terms of service relevant to the online store from which you download the InControl Remote App.
- 17.4 The following provision does not limit the application of Section 10 of Quebec's Consumer Protection Act, if such section is otherwise applicable. **NO WARRANTY. THE InControl Remote App AND DATA AND ANY SERVICES PERFORMED OR PROVIDED BY THE APPLICATION ARE PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND. WE DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE APPLICATION AND DATA AND ANY SERVICES PERFORMED OR PROVIDED BY THE APPLICATION, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, LEGAL OR STATUTORY, WHETHER ARISING BY OPERATION OF LAW, STATUTE, USAGE OF TRADE, CUSTOM, COURSE OF DEALING OR PERFORMANCE, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO: THE**

IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY; OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; OF ACCURACY; OF SATISFACTORY QUALITY; OF QUIET ENJOYMENT; AND OF NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. COMPANY DOES NOT WARRANT: AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE APPLICATION OR DATA; THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN, OR SERVICES PERFORMED OR PROVIDED BY, THE APPLICATION WILL MEET YOUR REQUIREMENTS; THAT THE OPERATION OF THE APPLICATION WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE; THAT IT WILL CORRECT DEFECTS IN THE APPLICATION OR DATA; OR THAT THE APPLICATION WILL NOT ADVERSELY EFFECT ANY DEVICE ON WHICH YOU USE THE APPLICATION INCLUDING RESULTING IN A MODIFICATION OR CHANGE TO THE DEVICE OR RENDERING ALL OR A PORTION OF THE DEVICE INACCESSIBLE OR UNUSABLE. YOU ACKNOWLEDGE THAT ANY DATA PROVIDED MAY NOT BE ACCURATE AND THAT YOU USE THE DATA AND THE APPLICATION AT YOUR SOLE RISK. YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT WE HAVE NO OBLIGATION TO PROVIDE CUSTOMER SUPPORT FOR THE APPLICATION OR WITH REGARD TO ANY EFFECT, IT MAY HAVE ON YOUR DEVICE. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, CONDITIONS OR LIMITATIONS ON APPLICABLE STATUTORY RIGHTS SO THE ABOVE EXCLUSION AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

- 17.5 We do not warrant that a third party cannot decrypt your information should a third party come into possession of your device on which you have downloaded the InControl Remote App. We suggest that you use all security features of your device, including any password or locking function, to protect your device and the confidentiality of your information.
- 17.6 To the extent that the InControl Remote App may utilize third party wireless networks, the Company cannot guarantee that your communications will not be intercepted by others. You agree that the Company will not be liable for any damages for any loss or disclosure of personal information occurring in communication over networks outside our control.
- 17.7 The InControl Remote App and data provided to you via the App, including without limitation any content, graphics, audio-visual files, processes and code, and all upgrades, updates, corrections, and enhancements thereto and all copyrights and other intellectual property related thereto are our property and the property of our licensors or suppliers, and we and our licensors and suppliers retain all right, title and interest in and to such InControl Remote App and data and intellectual property. Subject to all conditions set forth in these Terms, we grant you a personal, non-commercial, non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable, terminable and limited license to use the InControl Remote App and data, for their intended purpose, for your device. You must abide by all laws and regulations applicable to the InControl Remote App and Data and these Terms. You will not use the InControl Remote App or Data on any device you do not own. You may not make the InControl Remote App or data available over a computer network. You may not use the InControl Remote App for any service bureau, time-sharing, or similar purposes. The InControl Remote App may permit or require you to register or obtain a password prior to permitting access to certain services or data available through the App.
- 17.8 From time to time we may issue updates and upgrades to the InControl Remote App through the Online Store from which you download the InControl Remote App, and a notification may be sent to your device. Depending on the update, you may not be able to use the InControl Remote App until you have downloaded the latest version of the InControl Remote App and accepted any new terms.

## 18. Dispute resolution

The following provisions do not limit the application of Section 11.1 of Quebec's Consumer Protection Act, if such section is otherwise applicable.

18.1 YOU AND WE AGREE THAT IN THE EVENT OF ANY DISPUTES BETWEEN US, WE WILL FIRST TRY TO RESOLVE IT BY TALKING WITH EACH OTHER. IF WE ARE UNSUCCESSFUL IN RESOLVING OUR DISPUTES IN THIS MANNER WITHIN A REASONABLE TIME PERIOD, YOU AGREE THAT, TO THE FULLEST EXTENT PROVIDED BY LAW:

(a) ANY CONTROVERSY OR CLAIM ARISING OUT OF OR RELATING TO THESE TERMS OF SERVICE, OR TO ANY PRODUCT OR SERVICE PROVIDED UNDER OR IN CONNECTION WITH THESE TERMS OF SERVICE, WILL BE SETTLED BY INDEPENDENT ARBITRATION INVOLVING A NEUTRAL ARBITRATOR AND ADMINISTERED BY THE ADR INSTITUTE OF CANADA, INC. ("ADRIC") UNDER THE ADRIC'S ARBITRATION RULES, AS MODIFIED BY THESE TERMS OF SERVICE. THE SEAT OF ARBITRATION WILL BE TORONTO, ONTARIO, AND THE LANGUAGE OF THE ARBITRATION WILL BE ENGLISH. ADRIC RULES AND FEE INFORMATION ARE AVAILABLE FROM US OR THE ADRIC. ARBITRATION IS NOT A COURT PROCEEDING. THE RULES OF ARBITRATION DIFFER FROM THE RULES OF COURT. THERE IS NO JUDGE OR JURY IN AN ARBITRATION PROCEEDING;

(b) EVEN IF APPLICABLE LAW PERMITS CLASS ACTIONS OR CLASS ARBITRATIONS, YOU EXPRESSLY WAIVE ANY RIGHT TO PURSUE ON A CLASS BASIS ANY SUCH CONTROVERSY OR CLAIM AGAINST US; ANY OF OUR SERVICE PROVIDERS; OR ANY OF OUR RESPECTIVE AFFILIATES, OFFICERS, DIRECTORS, AGENTS, PARTNERS, LICENSORS, EMPLOYEES OR PREDECESSORS IN INTEREST. IF MULTIPLE CLAIMS ARE JOINED IN ONE ACTION, SOME OF WHICH WOULD NOT BE SUBJECT TO ARBITRATION, THE LATTER CLAIMS MUST BE STAYED UNTIL ANY CLAIMS IN THAT ACTION THAT ARE SUBJECT TO ARBITRATION HAVE BEEN RESOLVED. IF CLAIMS ARE ASSERTED AGAINST MULTIPLE PARTIES, SOME OF WHOM ARE NOT REQUIRED TO ARBITRATE, THE CLAIMS SUBJECT TO ARBITRATION MUST BE SEVERED. HOWEVER, YOU RETAIN YOUR RIGHT TO FILE A COMPLAINT WITH ANY REGULATORY AGENCY OR COMMISSION;

(c) NO ARBITRATOR HAS AUTHORITY TO AWARD RELIEF IN EXCESS OF WHAT THESE TERMS OF SERVICE PROVIDE, OR TO ORDER CONSOLIDATION OR CLASS ARBITRATION, EXCEPT THAT AN ARBITRATOR DECIDING A CLAIM ARISING OUT OF OR RELATING TO A PRIOR AGREEMENT MAY GRANT AS MUCH SUBSTANTIVE RELIEF ON A NON-CLASS BASIS AS SUCH PRIOR AGREEMENT WOULD PERMIT. IN ALL ARBITRATIONS, THE ARBITRATOR MUST GIVE EFFECT TO APPLICABLE STATUTES OF LIMITATIONS AND WILL DECIDE WHETHER AN ISSUE IS ARBITRABLE OR NOT. IN A LARGE/COMPLEX CASE ARBITRATION, THE ARBITRATORS MUST ALSO APPLY THE CANADA EVIDENCE ACT AND THE LOSING PARTY MAY HAVE THE AWARD REVIEWED BY A REVIEW PANEL CONSISTING OF THREE (3) ARBITRATORS; AND

(d) IN THE EVENT THE FOREGOING ARBITRATION REQUIREMENTS DO NOT APPLY, YOU AND WE EACH WAIVE, TO THE FULLEST EXTENT ALLOWED BY LAW, ANY TRIAL BY JURY AND A JUDGE WILL DECIDE ANY AND ALL DISPUTES.

## **19. Law governing our relationship**

19.1 The following provisions do not limit the application of Section 19 of Quebec's Consumer Protection Act, if such section is otherwise applicable. These Terms will be governed by the laws of the province of Ontario, without giving effect to any principles of conflicts of laws.

## **20. Other important terms**

20.1 We may transfer our rights and obligations under these Terms to another organization at our discretion, but this will not affect your rights or our obligations under these Terms.

20.2 You may only transfer your rights or your obligations under these Terms to another person if we agree in writing.

20.3 The contract for the provision of the InControl Package is between you and us. No other person shall have any rights to enforce any of these Terms except that the Network Operator may enforce the terms and conditions of clause 6 and clause 14 against you in the event that you breach any of those terms and conditions. You and we acknowledge and agree that while the Network Operator is not a party to this Agreement and has no obligations under this Agreement, we are a trustee of the Network Operator for the limited purpose of holding in trust for the Network Operator the covenants in its favour. Accordingly, you and we agree that the Network Operator may enforce such covenants in their own right against you (without being required to add us as a party to any proceedings for such enforcement).

20.4 The rights, obligations and commitments in these Terms that—by their nature—would logically continue beyond the termination or expiration of your InControl Package (e.g., those related to billing and dispute resolution) survive termination or expiration of the Package.

20.5 Each of the clauses in these Terms operates separately and are enforceable to the extent permitted by law and unless restricted or prohibited by law. If any court or relevant authority decides that any of them are unlawful or unenforceable, the remaining clauses will remain in full force and effect.

20.6 You have no property right in any number, address, or other communication identifier that may be assigned to you or to the equipment in connection with the InControl Package. Any such number, address or identifier may be changed from time to time.

20.7 We and our service providers may consider that anyone using your Vehicle, Personal Identification Number, password, or other information that can be used to identify your account has been authorized by you to request InControl Services associated with your Vehicle. We and our service providers are not responsible for further ensuring that individuals with such information have received your authorization to use InControl Services. You should therefore take reasonable steps to secure your Personal Identification Number, Vehicle, and other information that can be used to identify your account.

20.8 You may not export any part of the InControl Services except in compliance with, and with all licenses and approvals required under, all applicable export laws, rules and regulations.

20.9 If we fail to insist that you perform any of your obligations under these Terms, or if we do not enforce our rights against you, or if we delay in doing so, that will not mean that we have waived our rights against you and will not mean that you do not have to comply with those obligations. If we do waive a

default by you, we will only do so in writing, and that will not mean that we will automatically waive any later default by you.

- 20.10 These Terms (including any other incorporated document or policy incorporated by this Agreement), along with the Privacy Policy, are the entire agreement between you and us. It supersedes all other agreements, communications or representations, oral or written, between us, past or present. We are not responsible for any statements, agreements, representations, conditions, warranties or covenants, oral or written, including, without limitation, any statements from third parties, concerning or relating to the InControl Equipment or Package provided to you pursuant to these Terms (and the Privacy Policy), unless such statements, agreements, representations, conditions, warranties or covenants are expressly contained in or incorporated by reference in these Terms and/or the Privacy Policy.
- 20.11 It is the express wish of the parties that these Terms and all related documents be drawn up in English. C'est la volonté expresse des parties que la présente convention ainsi que les documents qui s'y rattachent soient rédigés en anglais. This document is also available in French. La présente convention est également disponible en français.

## **Conditions générales relatives à l'ensemble InControl<sup>MD</sup>**

**Date d'entrée en vigueur : 29 juin 2021**

### **1. Définitions**

- 1.1 Dans les présentes conditions générales, les termes suivants ont le sens qui leur est attribué ci-après :
- (a) « **forfait de données** » désigne la connectivité qui est fournie, pour votre véhicule, par un fournisseur de réseau, aux termes d'un contrat conclu directement entre vous et le fournisseur de réseau applicable;
  - (b) « **services de connectivité InControl** » désigne la transmission de données, de messages textes et de la voix par le fournisseur de réseau vers et depuis la carte SIM du système télématique installée et activée dans le véhicule relativement au service d'« appel d'urgence SOS », aux services d'assistance routière « assistance Jaguar optimisée » ou « aide optimisée Land Rover », au service de « géolocalisation de véhicule volé » ou aux services fournis par l'entremise de l'Application InControl Remote et, également la transmission de données, de messages textes et de la voix par le fournisseur de réseau vers et depuis la carte SIM personnelle installée et activée dans le véhicule relativement aux fonctionnalités InControl Pro de votre véhicule, le cas échéant, selon le modèle de votre véhicule et votre abonnement;
  - (c) « **ensemble InControl** » désigne, selon la marque et le modèle de votre véhicule et votre abonnement, les services InControl, l'Application InControl Remote, la fonctionnalité Wi-Fi Hotspot et My InControl Website;
  - (d) « **Application InControl Remote** » désigne l'application pour téléphone mobile que vous pouvez télécharger et qui vous permet d'utiliser les fonctionnalités à distance;

- (e) « **Services InControl** » désigne les services « InControl » que vous avez souscrits, qui peuvent (en fonction de la marque et du modèle de votre véhicule et de votre abonnement) comprendre : (i) les services fournis par l'Application InControl Remote et le site Web My InControl, (ii) le service « d'appels d'urgence SOS » (qui comprend les Services de connectivité InControl), (iii) le service d'assistance routière « Assistance Jaguar optimisée » ou « Aide Land Rover optimisée » (qui comprend les Services de connectivité InControl), (iv) le service « dispositif de repérage de véhicule volé » (qui comprend les Services de connectivité InControl), (v) les Fonctions InControl Pro, et (vi) la fonctionnalité « Live ».
- (f) « **fonctionnalités Live** » désigne, selon la marque et le modèle de votre véhicule et votre abonnement, les fonctionnalités offertes par le service « Live », y compris les logiciels, les applications, les fonctionnalités, les images, le texte, les données et tout autre contenu faisant partie de ces fonctionnalités ou y étant associé; Il est entendu que les fonctionnalités Live requièrent un programme d'essai ou un forfait de données, le cas échéant, pour fonctionner;
- (g) « **My InControl Website** » désigne le site Web qui vous donne accès à votre compte de services InControl et à certains services InControl;
- (h) « **réseau mobile** » désigne les réseaux de télécommunications mobiles par l'intermédiaire desquels les services InControl sont fournis à votre véhicule;
- (i) « **fournisseur de réseau** » désigne le ou les opérateurs de réseau mobile qui fournissent les services de connectivité InControl et/ou le ou les opérateurs de réseau mobile qui fournissent l'accès au service « Live » et à la fonctionnalité Wi-Fi Hotspot (y compris le programme d'essai), le cas échéant;
- (j) « **carte SIM personnelle** » désigne la carte du module d'identité de l'abonné qui est installée dans le véhicule afin de permettre la transmission de données pour le service « Live », les fonctionnalités InControl Pro et la fonctionnalité Wi-Fi Hotspot; La carte SIM personnelle (selon la marque et le modèle de votre véhicule et votre abonnement) est fournie avec le véhicule;
- (k) « **fonctionnalités InControl Pro** » désigne certaines fonctionnalités de navigation, de commande vocale et/ou multimédias qui pourraient (selon la marque et le modèle de votre véhicule et votre abonnement) être offertes dans votre véhicule au cours de la période de garantie. À l'expiration de la période de garantie de votre véhicule, vous pouvez choisir de continuer à utiliser les fonctionnalités InControl Pro en vous procurant un forfait de données pour votre véhicule;
- (l) « **SIM** » désigne la carte SIM du système télématique et la carte SIM personnelle;
- (m) « **carte SIM du système télématique** » désigne la carte du module d'identité de l'abonné installée dans le véhicule afin de permettre l'accès aux services de connectivité InControl;
- (n) « **programme d'essai** » désigne la connectivité au réseau 3G, qui vous permet d'utiliser les fonctionnalités Live et Wi-Fi Hotspot, qu'un fournisseur de réseau fournit pour votre véhicule, s'il y a lieu (selon la marque, le modèle et les caractéristiques de votre véhicule), et qui se limite à trois (3) gigaoctets de données ou trois (3) mois d'utilisation des données, selon la

première de ces limites à être atteinte. Tout véhicule doté de l'équipement nécessaire ne peut être visé par plus d'un (1) programme d'essai. Le programme d'essai est incessible et sera révoqué de façon permanente et irréversible si le véhicule est vendu pendant la durée du programme d'essai;

- (o) « **utilisateur** » désigne toute personne qui utilise l'ensemble InControl (en tout ou en partie), y compris tout occupant du véhicule;
- (p) « **véhicule** » désigne le véhicule pour lequel vous avez souscrit un abonnement en vigueur et valide pour les services InControl;
- (q) « **voix** » désigne la connectivité pour les appels vocaux que vous avez effectués à partir d'une carte SIM du système télématique afin de contacter les services d'urgence, les fournisseurs de services d'assistance routière ou d'autres fournisseurs de services vers qui nous vous dirigeons à l'occasion, ou la connectivité pour les appels vocaux reçus par la carte SIM du système télématique de services d'urgence ou d'autres fournisseurs de services;
- (r) « **Wi-Fi Hotspot** » désigne la fonctionnalité à l'intérieur de l'habitacle de la voiture fournie par un fournisseur de réseau, aux termes d'un programme d'essai ou d'un forfait de données, qui vous permet, ainsi qu'à vos passagers de connecter jusqu'à huit (8) appareils à un réseau Wi-Fi pour accéder à Internet ou partager des données entre appareils;
- (s) « **nous** », « **notre** » et « **nos** » désignent Jaguar Land Rover Limited, dont le siège social est situé au Royaume-Uni (Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF), et Jaguar Land Rover Canada ULC, située en Ontario (75 Courtneypark Drive Ouest, Unité 3, Mississauga, L5W 0E3);
- (t) « **vous** » et « **vos** » désignent la personne, la société ou l'organisation qui est propriétaire ou locataire du véhicule et/ou acheteur de l'ensemble InControl;

1.2 Dans les présentes conditions générales, l'emploi des termes « écrit » ou « par écrit » vise également les courriels, sauf indication contraire.

1.3 Pour les points d'accès Wi-Fi sur les véhicules équipés des systèmes multiédias InControl Touch Pro ou Pivi Pro, veuillez consulter les conditions générales des Fonctions InControl Touch Pro et Pivi Pro.

## 2. **AVIS IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE QUI SUIT AVANT D'ACTIVER VOTRE ENSEMBLE INCONTROL ET DE TÉLÉCHARGER, D'INSTALLER OU D'UTILISER L'APPLICATION INCONTROL REMOTE.**

2.1 Votre acceptation des présentes conditions générales (les « **conditions générales** ») constitue un contrat que vous avez conclu avec nous et qui établit les modalités conformément auxquelles nous vous accordons une licence vous permettant d'utiliser l'ensemble InControl. Vous affirmez avoir atteint l'âge de la majorité dans votre territoire de résidence, être un mineur émancipé ou avoir obtenu le consentement d'un parent ou d'un tuteur légal, et être entièrement apte et habilité à vous engager et à respecter les modalités, les conditions, les obligations, les déclarations, les représentations et les garanties énoncées dans les présentes conditions générales et dans la politique de confidentialité.

En créant un compte InControl, vous créez également un compte à authentification unique. Il s'agit d'un compte numérique générique qui vous permet d'utiliser les mêmes données de connexion pour tous les sites Web, canaux et applications JLR participants.

Votre création d'un compte à authentification unique est soumise aux conditions générales d'authentification unique de Jaguar Land Rover. Vous pouvez les lire ici :

- <https://www.jaguar.ca/fr/terms-and-conditions/single-sign-on.html>
- <https://www.landrover.ca/fr/terms-and-conditions/single-sign-on.html>

En acceptant ces conditions générales, vous confirmez que vous acceptez également les conditions générales du processus d'authentification unique et que vous confirmez avoir lu et compris la politique de confidentialité InControl.

En outre, votre utilisation de la planification d'itinéraire dans l'application Incontrol Remote est assujettie aux conditions générales et à la politique de confidentialité du fournisseur tiers. Vous pouvez les lire ici : <https://legal.here.com/terms> et <https://legal.here.com/privacy>.

- 2.2 Nous vous accordons, ainsi qu'aux autres utilisateurs, une licence d'utilisation de l'ensemble InControl conformément aux présentes conditions générales, assujettie aux règles et aux politiques de la boutique en ligne de laquelle vous téléchargez l'Application InControl Remote ou du fournisseur des fonctionnalités Live. Si un logiciel libre est inclus dans l'Application InControl Remote ou les fonctionnalités Live, les conditions d'utilisation du logiciel libre pourraient avoir priorité sur certaines des présentes conditions générales qui s'appliquent au logiciel libre. Si vous avez conclu un contrat distinct avec un fournisseur de réseau pour des services de connectivité liés à l'ensemble InControl (comme la connectivité pour le Wi-Fi Hotspot), votre utilisation de l'ensemble InControl est également assujettie aux conditions d'utilisation du service de votre fournisseur de réseau.
- 2.3 VEUILLEZ LIRE LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES ATTENTIVEMENT ET VOUS ASSURER DE LES COMPRENDRE AVANT D'ACTIVER VOTRE ENSEMBLE INCONTROL.
- 2.4 Les présentes Conditions s'appliquent également à vous si vous êtes utilisateur d'un Véhicule équipé du système InControl et faisant partie d'un « parc ». Un parc est un groupe de Véhicules gérés, possédés ou loués en longue durée par une entreprise tierce ou une autre entité, et non pas par un particulier ou une famille. À titre d'exemple, il pourrait s'agir d'un véhicule de location qui vous est fourni par une entreprise de location, d'un véhicule que votre employeur met à votre disposition parmi la flotte de voitures utilisées par les employés ou d'un véhicule qui vous est prêté temporairement par l'un de nos détaillants autorisés. Si vous utilisez des services InControl, notamment si vous conduisez un véhicule faisant partie d'une flotte muni de services InControl activés, vous acceptez d'être lié par les présentes conditions générales, même si vous n'avez pas vous-même acheté ou loué le véhicule ou commandé les services InControl.
- 2.5 EN COCHANT LA CASE POUR CONFIRMER QUE VOUS ACCEPTEZ LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES (CETTE DÉMARCHE EST OBLIGATOIRE POUR VOUS PERMETTRE D'UTILISER L'ENSEMBLE INCONTROL), VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR LES PRÉSENTES CONDITIONS. Si VOUS ÊTES UN CLIENT INCONTROL PRO, TOUCH OU TOUCH PRO, VOUS ACCEPTEZ ÉGALEMENT LE CONTRAT DE SERVICES DE DONNÉES SANS FIL BASÉ SUR UNE

SESSION D'AT&T MOBILITY CANADA CO., QUI EST ÉGALEMENT INCORPORÉ AUX PRÉSENTES PAR RENVOI, ET QUI SE TROUVE ICI (<http://www.att.com/CANTermsandconditions2>). POUR UTILISER L'ENSEMBLE INCONTROL, VOUS DEVEZ AUSSI ACCEPTER LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ DE L'ENSEMBLE INCONTROL, AINSI QUE LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ D'AT&T MOBILITÉ CANADA, QUE VOUS POUVEZ CONSULTER AU (<http://www.att.com/privacy>). EN DATE DES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES, AT&T MOBILITY CANADA EST LE FOURNISSEUR DE RÉSEAU POUR LES FONCTIONNALITÉS INCONTROL PRO, TOUCH ET TOUCHE PRO ET LE POINT D'ACCÈS WI-FI (Y COMPRIS POUR LE PROGRAMME D'ESSAI).

- 2.6 SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES, VOUS NE POURREZ PAS ACTIVER VOTRE ENSEMBLE INCONTROL ET NOUS NE VOUS ACCORDERONS PAS DE LICENCE D'UTILISATION DE L'ENSEMBLE INCONTROL.
- 2.7 VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE DÈS QUE VOUS AUREZ ACTIVÉ VOTRE ENSEMBLE INCONTROL, LES SERVICES INCONTROL COMMENCERONT, DANS LA PLUPART DES CAS, LE MÊME JOUR QUE CELUI DE L'ACTIVATION.
- 2.8 SI VOUS N'ÊTES PLUS PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE OU QUE VOUS NE L'UTILISEZ PLUS (PAR EXEMPLE SI VOUS VENDEZ VOTRE VÉHICULE, SI VOTRE BAIL VIENT À ÉCHÉANCE, SI VOTRE VÉHICULE EST PERDU OU VOLÉ ET QU'IL N'EST PAS RÉCUPÉRÉ OU SI VOUS TRANSFÉREZ PAR AILLEURS LA PROPRIÉTÉ DE VOTRE VÉHICULE), IL VOUS INCOMBE DE RETIRER VOTRE VÉHICULE DE VOTRE COMPTE DE SERVICES INCONTROL. Pour ce faire, il suffit de visiter My InControl Website. Si vous ne retirez pas votre véhicule, vous demeurerez responsable de l'ensemble des frais, le cas échéant, engagés pour les services liés à InControl relativement au véhicule. Il est de votre responsabilité de supprimer les données et contenus (y compris les informations personnelles), le cas échéant, que vous pourriez avoir stockées dans votre système, avant de vendre ou de transférer la propriété de votre véhicule, dans la mesure où l'équipement le permet. Vous devez aussi aviser le nouveau propriétaire du véhicule dans le cas où des services ou des fonctions seraient activés lorsque vous transférez le véhicule, et vous devez informer le nouveau propriétaire que l'utilisation de ces services et fonctionnalités suppose la collecte, l'utilisation et le partage de données, comme il est décrit dans les présentes Conditions et dans la Politique de confidentialité d'InControl™. Veuillez noter que le retrait de votre véhicule de votre compte de services InControl n'a pas pour effet de fermer votre compte auprès du fournisseur d'accès pertinent si vous avez conclu directement avec un fournisseur d'accès une entente portant sur un forfait de données. Il vous incombe de retirer votre véhicule du forfait de données applicables ou de mettre fin à votre contrat (selon le cas) lié à votre véhicule auprès du fournisseur d'accès avec lequel vous avez directement conclu une entente.
- 2.9 Vous devriez imprimer un exemplaire des présentes conditions générales afin de vous y référer dans le futur. Un exemplaire de la version à jour des présentes conditions générales est affiché sur My InControl Website.

### **3. Modifications des présentes conditions générales et de l'ensemble InControl**

- 3.1 Nous pouvons modifier les présentes conditions générales; nous pouvons modifier, ajouter ou supprimer des fonctionnalités à l'égard de l'ensemble InControl et nous pouvons modifier les tarifs de

nos ensembles InControl à tout moment. Sauf dans le cas des mises à jour téléchargeables aux fonctionnalités Live, dont vous serez avisé par l'intermédiaire du service Live dans votre véhicule, nous vous aviserons de toute modification apportée à votre ensemble InControl ou aux présentes conditions générales par courriel à l'adresse que nous avons en dossier pour vous, au moyen d'une alerte lorsque vous utilisez l'Application InControl Remote ou par l'affichage des modalités modifiées sur My InControl Website. Veuillez les lire pour pouvoir continuer puisqu'elles s'appliqueront à votre utilisation continue de l'ensemble InControl. Si la loi nous y oblige, nous vous demanderons votre consentement avant l'entrée en vigueur de la modification.

- 3.2 Une modification du tarif de votre ensemble InControl n'entrera en vigueur qu'à l'expiration de votre entente actuelle concernant votre ensemble InControl. Nous pouvons exiger que vous lisiez et acceptiez les nouvelles Conditions pour continuer d'utiliser le Pack InControl™.
- 3.3 Vous pouvez résilier la présente entente si vous n'acceptez pas une modification importante, mais si vous ne nous en avisez pas dans les 30 jours après l'envoi d'un avis de notre part, ou si vous utilisez l'ensemble InControl après que l'avis de modification des présentes modalités a été affiché, la modification fera partie des présentes conditions générales. Si vous résidez dans la province du Québec, vous pouvez nous en informer jusqu'à 30 jours après que le changement a pris effet.
- 3.4 Si vous mettez fin à vos services à la suite d'une modification importante et que vous êtes le premier propriétaire de votre véhicule, vous devez aviser le détaillant agréé auprès de qui vous avez acheté ou loué votre véhicule, qui vous remboursera tout montant que vous avez versé à l'avance pour les services InControl dont vous n'aurez pas encore bénéficié.
- 3.5 Il vous incombe de retirer votre véhicule du forfait de données applicables ou de mettre fin à votre contrat (selon le cas) lié à votre véhicule auprès du fournisseur d'accès avec lequel vous avez directement conclu une entente.

#### **4. Période de fourniture des services InControl Services**

- 4.1 Dès que votre compte pour les services InControl aura été créé, nous vous enverrons un courriel vous confirmant l'activation des services InControl. VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE CERTAINES FONCTIONNALITÉS DU SERVICE D'« APPEL D'URGENCE SOS » SERONT ACTIVÉES AVANT LA CRÉATION DE VOTRE COMPTE DE SERVICES INCONTROL, MAIS DE FAÇON LIMITÉE ET NON PERSONNALISÉE.
- 4.2 La prestation des services InControl prendra fin à la date d'expiration de votre période d'abonnement en cours (la « **date d'expiration** »), à moins que vous ne les renouveliez (comme il est décrit au paragraphe 4.3) pour qu'ils continuent après la date d'expiration ou que vous ou par nous les résiliions conformément au paragraphe 2.2 ou aux articles 13 ou 14. Il est entendu que la date d'expiration des services InControl qui nécessitent une connectivité pour fonctionner (y compris les fonctionnalités Live, le Wi-Fi Hotspot et la navigation) doit correspondre à la date à laquelle votre programme d'essai expire, à moins que vous n'ayez conclu une entente directement avec le fournisseur de réseau portant sur un forfait de données pour votre véhicule, auquel cas les services InControl qui nécessitent une connectivité continueront de fonctionner tant que vous disposerez d'un forfait de données actif. Dans le cas des services d'« appel d'urgence SOS », d'assistance routière « assistance Jaguar optimisée » ou « aide Land Rover optimisée » et de « géolocalisation de véhicule volé », la date d'expiration est

indiquée sur le site Web My InControl. La connectivité pour les fonctionnalités InControl Pro vous est offerte pendant toute la durée de la garantie de votre véhicule, dont l'expiration constituera la date d'expiration des fonctionnalités InControl Pro. Vous pourrez continuer à utiliser les fonctionnalités InControl Pro après la date d'expiration si vous disposez d'un forfait de données en vigueur. Si vous n'en avez pas, vous pouvez choisir d'en souscrire un directement auprès d'un fournisseur d'accès. Toutes les données utilisées par les fonctionnalités InControl Pro après la date d'expiration seront toutefois transmises uniquement dans le cadre de votre forfait de données et votre fournisseur d'accès pourrait exiger des frais additionnels.

4.3 Vous pourrez renouveler les services InControl par l'entremise de My InControl Website ou chez l'un de nos détaillants agréés. Des renseignements sur la façon de renouveler vos services InControl seront affichés sur My InControl Website.

4.4 Veuillez noter que votre accès aux services d'« appel d'urgence SOS », d'assistance routière « assistance Jaguar optimisée » et « aide Land Rover optimisée » et de « géolocalisation de véhicule volé », aux fonctionnalités InControl Pro et à un programme d'essai ainsi que leur utilisation prendront fin automatiquement si vous retirez votre véhicule de votre compte de services InControl. VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE CERTAINES FONCTIONNALITÉS DU SERVICE D'« APPEL D'URGENCE SOS » PEUVENT DEMEURER ACTIVES APRÈS LA FERMETURE DE VOTRE COMPTE DE SERVICES INCONTROL, MAIS DE FAÇON LIMITÉE ET NON PERSONNALISÉE, CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 5.3 CI-DESSOUS.

## 5. Vos renseignements personnels (y compris la collecte de données de localisation et de données sur la façon dont vous conduisez votre véhicule).

5.1 Nous utiliserons vos renseignements personnels conformément à notre politique de confidentialité ci-jointe et mise à jour selon les besoins, et publiée sur le site Web My InControl (la « **politique de confidentialité** »). La politique de confidentialité s'applique à votre utilisation de l'ensemble InControl et se trouve sur chacun de ces liens, en fonction de la marque concernée : <https://incontrol.jaguar.com/jaguar-portal-owner-web/about/privacy-policy/CAN> ou <https://incontrol.landrover.com/jlr-portal-owner-web/about/privacy-policy/CAN>. Veuillez la lire attentivement.

5.2 POUR QUE NOUS PUISSIONS VOUS FOURNIR LES SERVICES INCONTROL, NOUS ET NOS FOURNISSEURS DE SERVICES NOUS SERVONS DES DONNÉES DE LOCALISATION TRANSMISES PAR VOTRE VÉHICULE ET DE DONNÉES SUR LA FAÇON DONT VOUS CONDUISEZ VOTRE VÉHICULE. NOUS LOCALISONS SYSTÉMATIQUEMENT LE DERNIER EMPLACEMENT OÙ VOTRE VÉHICULE A ÉTÉ STATIONNÉ (ET VOUS NE POUVEZ PAS DÉACTIVER CETTE FONCTION, À MOINS DE METTRE FIN À L'ENSEMBLE INCONTROL). LORSQUE LA FONCTION DE « SUIVI DES TRAJETS » (« TRAJETS ») EST ACTIVÉE, LES SERVICES INCONTROL PEUVENT RECUEILLIR DES DONNÉES DE LOCALISATION PLUS SOUVENT. EN OUTRE, NOUS ET NOS FOURNISSEURS DE SERVICES POUVONS ALORS RECUEILLIR DES DONNÉES SUR LA FAÇON DONT VOUS CONDUISEZ VOTRE VÉHICULE, Y COMPRIS LA DISTANCE DU TRAJET, SA DURÉE, LA VITESSE MOYENNE ET LES DONNÉES SUR LA CONSOMMATION DE CARBURANT DU VÉHICULE. VOUS POUVEZ DÉACTIVER LA FONCTION TRAJETS À TOUT MOMENT PAR L'ENTREMISE DE MY INCONTROL WEBSITE OU DE L'APPLICATION INCONTROL REMOTE. TOUTEFOIS, LA COLLECTE DE DONNÉES DE

LOCALISATION PEUT ÊTRE EFFECTUÉE DANS CERTAINS CAS MÊME SI LA FONCTION TRAJETS EST DÉSACTIVÉE.

- 5.3 MÊME SI VOUS REFUSEZ LES SERVICES INCONTROL, UNE CERTAINE CONNECTIVITÉ LIMITÉE ENTRE VOTRE VÉHICULE ET NOUS ET/OU NOS FOURNISSEURS DE SERVICES D'URGENCE SERA MAINTENUE ET POURRAIT ÊTRE DÉCLENCHÉE EN CAS D'URGENCE. PLUS PRÉCISÉMENT, SI LES CAPTEURS DU VÉHICULE DÉTECTENT QU'IL EST POSSIBLE QU'UN ACCIDENT SOIT SURVENU, NOTAMMENT PAR LE DÉPLOIEMENT DES COUSSINS GONFLABLES DU VÉHICULE, LE VÉHICULE POURRAIT AUTOMATIQUEMENT EFFECTUER UN APPEL À NOTRE FOURNISSEUR DE SERVICES D'URGENCE PAR L'ACTIVATION DE LA FONCTION D'« APPEL D'URGENCE SOS » OU VOUS POURRIEZ APPELER VOUS-MÊME LES SERVICES D'URGENCE. UN TEL APPEL POURRAIT NOUS TRANSMETTRE ET/OU TRANSMETTRE À NOS FOURNISSEURS DE SERVICES D'URGENCE DES RENSEIGNEMENTS, Y COMPRIS L'EMPLACEMENT DU VÉHICULE, L'HEURE ET UN NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE.
- 5.4 De plus, en utilisant le Pack InControl™, vous reconnaissez et acceptez le fait que le caractère absolument privé et sûr des transmissions sur Internet n'est jamais complètement garanti. Vous comprenez que toute information communiquée par Internet dans le cadre des services InControl™ est susceptible d'être lue ou interceptée par des tiers.
- 5.5 Veuillez consulter la politique de confidentialité relative à InControl sur My InControl Website pour de plus amples renseignements sur la collecte, l'utilisation et la communication de renseignements liés à votre ensemble InControl.

## **6. Vos obligations**

- 6.1 Vous devez faire ce qui suit :
- (a) créer rapidement votre compte de services InControl au moyen des lignes directrices figurant dans le Manuel du propriétaire. Les services InControl ne seront activés qu'une fois la configuration terminée; de plus, pour activer le Wi-Fi Hotspot (y compris dans le cadre du programme d'essai) et le service « Live », vous devrez effectuer au complet la procédure de configuration dans le véhicule, qui se trouve dans le manuel du propriétaire;
  - (b) utiliser uniquement les services InControl aux fins auxquelles ils sont destinés et de manière raisonnable (par exemple, le service d'« appel d'urgence SOS » ne doit être utilisé que dans de véritables situations d'urgence, le service d'assistance routière « assistance Jaguar optimisée » ou « aide Land Rover optimisée » doit être utilisé seulement en cas de véritable besoin d'assistance dépannage, et le service de « géolocalisation de véhicule volé » doit être utilisé seulement en cas de vol réel ou soupçonné de votre véhicule);
  - (c) vous conformer à l'ensemble du code de la sécurité routière et faire preuve de bonne conduite dans le cadre de l'utilisation des services InControl (y compris le respect des règlements relatifs à l'utilisation de téléphones mobiles à l'intérieur d'un véhicule) ;
  - (d) assurer la sécurité et la confidentialité de votre nom d'utilisateur, de votre mot de passe et des numéros d'identification personnels liés à votre compte de services InControl. Ne

communiquiez votre mot de passe ou vos numéros d'identification personnel (NIP) à personne. Ni nous ni nos fournisseurs de services, y compris le ou les fournisseurs d'accès, n'avons l'obligation de vérifier si un utilisateur de votre véhicule, de votre mot de passe ou de vos numéros d'identification personnels est autorisé en ce sens. Vous êtes responsable des mesures prises par quiconque interagit avec les services InControl sous votre identité et, à moins d'une faute de notre part, nous ne pouvons être tenus responsables d'une utilisation non autorisée des services InControl;

- (e) assurer l'exactitude, l'exhaustivité et la mise à jour de vos renseignements personnels conservés dans votre compte de services InControl et nous aviser de tout changement touchant ces renseignements dès que possible par l'entremise de My InControl Website;
- (f) vous assurer que tous les utilisateurs utilisent l'ensemble InControl conformément aux présentes conditions générales et ont pris connaissance des présentes conditions générales et de la politique de confidentialité (y compris ce qui concerne la façon dont nous recueillons des données du véhicule) ;
- (g) être responsable de l'ensemble des frais, des dommages et des coûts découlant des gestes ou des omissions de ceux qui utilisent votre véhicule, les services InControl, vos numéros d'identification personnels ou d'autres données d'identification, même si vous déclarez ultérieurement que l'utilisation n'était pas autorisée ;
- (h) souscrire votre propre police d'assurance pour votre véhicule puisque les services InControl ne constituent d'aucune façon des services d'assurance. Les paiements que vous effectuez pour les services InControl n'ont aucun lien avec la valeur de votre véhicule ou de biens qu'il contient. Il vous incombe de souscrire une assurance couvrant les blessures (y compris le décès), les pertes matérielles et les autres risques pour vous-même, ceux qui utilisent votre véhicule, vos passagers et quiconque déclare des dommages, et qui nous libère de toute responsabilité. Aucune société d'assurances ni aucun assureur n'est subrogé dans nos droits ou ceux de nos fournisseurs de services ;
- (i) vous assurer d'activer le « mode Valet » de votre véhicule si vous le confiez à quelqu'un à qui vous ne souhaitez pas donner accès aux fonctionnalités « Live » ou au Wi-Fi Hotspot du véhicule ;
- (j) être vigilant dans l'utilisation de la fonction « Souvenez-vous de moi » qui s'applique à certaines fonctionnalités de l'ensemble InControl. Cette fonction vous permet de maintenir automatiquement votre connexion dans le Véhicule pour faciliter l'accès aux fonctionnalités. Veuillez noter que lorsque cette fonction est active, toute autre personne utilisant le Véhicule peut visualiser vos paramètres enregistrés, vos applications et vos informations personnelles dans le Véhicule et peut utiliser les services InControl Services comme s'il s'agissait de vous. Vous devez veiller à désactiver la fonction « Souvenez-vous de moi » si vous ne souhaitez pas que d'autres utilisateurs aient accès à ces renseignements enregistrés ;
- (k) entretenir votre véhicule et l'équipement InControl dont il est muni de façon que les services InControl puissent être fournis. Le système électrique de votre véhicule doit fonctionner et

disposer de connexion à un réseau mobile pour que les services InControl puissent être mis en marche ;

- (l) aviser un détaillant agréé si vous achetez ou louez un nouveau véhicule ou un véhicule d'occasion dont les services InControl sont activés, même si vous ne vous y êtes pas abonné;
- (m) n'utiliser les services de connectivité InControl qu'aux fins d'utilisation des services InControl et d'accès à ceux-ci ;
- (n) nous informer ou informer un détaillant agréé dès que possible si vous prenez connaissance d'une atteinte à la sécurité ou de l'utilisation non autorisée des services InControl;
- (o) être responsable de l'ensemble des frais d'un fournisseur d'accès et d'un forfait de données lié à votre carte SIM personnelle concernant l'utilisation des fonctionnalités Live et du Wi-Fi Hotspot (après un programme d'essai initial), y compris les frais d'itinérance internationale du fournisseur d'accès.

6.2 Vous ne devez pas faire ce qui suit :

- (a) copier l'Application InControl Remote, les données fournies par l'Application InControl Remote ou les fonctionnalités Live, sauf si cette copie entre dans le cadre d'un usage normal de l'Application InControl Remote ou si elle est nécessaire aux fins de sauvegarde ou de sécurité opérationnelle.
- (b) louer, prêter, traduire, fusionner, adapter ou modifier l'Application InControl Remote, les fonctionnalités Live ou My InControl Website, ou encore accorder une sous-licence pour ceux-ci;
- (c) modifier la totalité ou une partie de l'Application InControl Remote, des fonctionnalités Live ou de My InControl Website ni permettre que l'Application InControl Remote, les fonctionnalités Live ou My InControl Website ou une partie de ceux-ci soient regroupés avec d'autres programmes ou deviennent intégrés à ceux-ci;
- (d) désassembler l'Application InControl Remote, les fonctionnalités Live ou My InControl Website, les décompiler, les rétroconcevoir ou créer des œuvres dérivées fondées sur la totalité ou une partie de ceux-ci ou tenter de le faire;
- (e) soumettre des demandes automatisées ou enregistrées au moyen de l'Application InControl Remote;
- (f) accéder à l'Application InControl Remote, au My InControl Website ou à des données fournies par l'entremise de l'ensemble InControl de façon non autorisée;
- (g) utiliser, ou permettre que d'autres personnes utilisent, l'ensemble InControl de façon illégale, à des fins illégales ou d'une façon ne respectant pas les présentes conditions générales, ou agir de façon frauduleuse ou malveillante, par exemple en piratant l'Application InControl Remote, les fonctionnalités Live, My InControl Website ou un système d'exploitation ou en y insérant un code nuisible, comme des virus ou des données préjudiciables;

- (h) tenter de contourner les mesures de sécurité ou d'accéder aux techniques de contrôle comprises dans l'ensemble InControl ;
- (i) contrevenir à nos droits de propriété intellectuelle ou à ceux de tiers dans le cadre de votre utilisation de l'ensemble InControl (dans la mesure où l'utilisation n'est pas visée par une licence obtenue aux termes des présentes conditions générales) ;
- (j) poser sciemment un geste faisant en sorte que l'Application InControl Remote, les données InControl ou les données fournies par l'entremise de l'ensemble InControl se retrouvent dans le domaine public;
- (k) revendre l'ensemble InControl ou l'utiliser pour fournir des services à des tiers qui ne sont pas des occupants du véhicule au moment de l'utilisation de l'ensemble InControl ;
- (l) utiliser l'ensemble InControl à des fins commerciales ;
- (m) utiliser les services de connectivité InControl d'une manière qui puisse endommager, désactiver, saturer, altérer ou compromettre nos systèmes ou notre sécurité, ou les systèmes ou la sécurité du fournisseur de réseau, ou nuire à d'autres utilisateurs du fournisseur de réseau;
- (n) utiliser les services ou le logiciel de connectivité InControl pour clavarder, échanger des fichiers poste-à-poste, par BitTorrent ou par un réseau de serveurs proxy, envoyer des courriels indésirables, faire l'envoi massif de courriels ou de messages commerciaux non sollicités, ou gérer toute forme de serveur de courriels;
- (o) utiliser la carte SIM du système télématique à une autre fin que pour les services de connectivité InControl et que celles que nous pourrions expressément autoriser à l'occasion ;
- (p) utiliser ou permettre d'utiliser les cartes SIM de façon que l'efficacité du fonctionnement du réseau mobile ou la qualité du réseau mobile soit réduite, détériorée ou interrompue ou de façon à nuire à l'intégrité ou à la sécurité d'un réseau ou d'un système de télécommunications ou d'un réseau ou système informatique ;
- (q) utiliser ou copier autrement les cartes SIM, sauf de la façon qui est expressément permise par les présentes conditions générales ;
- (r) utiliser, ou permettre que soient utilisées, les cartes SIM de manière à ce que l'efficacité du fonctionnement du réseau mobile ou la qualité du réseau mobile soit réduite, détériorée ou interrompue ou de façon à compromettre l'intégrité ou à la sécurité d'un réseau ou d'un système de télécommunications ou d'un réseau ou système informatique;
- (s) utiliser ou copier autrement les cartes SIM, sauf de la façon qui est expressément permise par les présentes conditions générales;
- (t) utiliser les services InControl de sorte à fournir des services qui donnent accès à une adresse IP ou une adresse URL publique par l'entremise d'une passerelle proxy ou d'un autre moyen.

- (u) Certains territoires peuvent interdire ou limiter l'utilisation de certains services InControl (par exemple la fonction de Clim./Chauffage à distance via le démarrage à distance du moteur).
- (v) Avant d'utiliser les services InControl, vous devez prendre connaissance de toutes les lois du territoire où vous avez l'intention d'utiliser ou vous utilisez les services InControl et vous devez vous y conformer.

6.3 Les utilisateurs, y compris vous, sont responsables, en tout temps, de leur propre sécurité et de celle de leurs passagers lorsqu'ils utilisent l'ensemble InControl, ainsi que de la sécurité de leur véhicule et de leurs biens et doivent connaître l'emplacement de leur véhicule en tout temps. Les utilisateurs ne doivent utiliser les services InControl, surtout les services liés à l'Application InControl Remote et les fonctionnalités Live, que lorsqu'il est sécuritaire de le faire.

6.4 Les utilisateurs demeurent également responsables du respect des directives et des avertissements figurant dans la Manuel du propriétaire du véhicule et doivent respecter ce qui suit : Les utilisateurs ne doivent utiliser les services InControl, surtout les services liés à l'Application InControl Remote et les fonctionnalités Live, que lorsqu'il est sécuritaire de le faire. Dans le cas contraire, des émanations hautement toxiques pourraient s'accumuler et entraîner une perte de conscience, voire la mort.

- Ne pas déclencher le démarrage à distance du moteur lorsque le véhicule est en cours de ravitaillement. Autrement, des gaz hautement toxiques risquent de s'accumuler et de provoquer une perte de conscience ou la mort.
- N'utilisez pas la fonction de démarrage à distance du moteur lorsque vous faites le plein. Les vapeurs de carburant pourraient provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne réglez pas les commandes de l'écran tactile et ne laissez pas le système distraire le conducteur pendant que le véhicule roule. Le manque d'attention du conducteur peut provoquer des accidents et causer des blessures graves, voire mortelles.

Dans le cadre de l'utilisation de l'ensemble InControl, vous reconnaissez que les transmissions de données par Internet ne sont jamais entièrement privées ni sécurisées.

6.5 Malgré les mesures de sécurité mises en place par nos fournisseurs de services, y compris notre ou nos fournisseurs d'accès, et celles que nous avons mises en place, nous ne pouvons garantir que des renseignements transmis par Internet par l'entremise des services InControl et/ou du Wi-Fi Hotspot ne seront pas consultés ou interceptés par d'autres. Malgré les mesures de sécurité mises en place par nos fournisseurs de services, y compris notre ou nos fournisseurs de réseau, et celles que nous avons mises en place, nous ne pouvons garantir que des données transmises par Internet par l'entremise des services InControl ou du Wi-Fi Hotspot ne seront pas consultées ou interceptées par d'autres.

6.6 Le retrait, le remplacement ou toute autre modification de la carte SIM personnelle installée dans le véhicule, sauf avec notre autorisation expresse ou celle du détaillant agréé, peut désactiver certaines fonctions, comme le programme d'essai, le Wi-Fi Hotspot ou les fonctionnalités InControl, ou peut occasionner d'importants frais d'utilisation de données. Nous ne pouvons être tenus responsables en cas de décès, de blessures ou de dommages causés par le retrait, le remplacement ou la modification d'une carte SIM personnelle effectués incorrectement. Vous serez responsable de l'ensemble des dommages, des obligations, des coûts (y compris les coûts des fonctionnalités InControl Pro), des frais

et des risques, notamment l'ensemble des frais imposés par le fournisseur d'accès (ou autrement), découlant de l'omission de la part d'un utilisateur, y compris de votre part, de se conformer aux modalités du présent paragraphe 6.6.

- 6.7 SELON LE MODÈLE DE VOTRE VÉHICULE ET VOTRE ABONNEMENT, VOTRE VÉHICULE POURRAIT DISPOSER DE FONCTIONNALITÉS DE CONNEXION À DES RÉSEAUX SANS FIL EXTERNES 802.11 b/g/n ET/OU À DES POINTS D'ACCÈS CRÉÉS À PARTIR D'APPAREILS MOBILES. SI VOUS VOUS CONNECTEZ À UN RÉSEAU SANS FIL EXTERNE, SACHEZ QUE CE RÉSEAU RISQUE DE NE PAS ÊTRE SÉCURISÉ. NOUS NE SOMMES PAS RESPONSABLES DE L'INTÉGRITÉ D'UN RÉSEAU SANS FIL EXTERNE AUQUEL VOUS VOUS CONNECTEZ ET NOUS NE POUVONS GARANTIR LA CONFIDENTIALITÉ ET LA SÉCURITÉ DE VOS DONNÉES ET DE VOS COMMUNICATIONS LORSQUE VOUS UTILISEZ DES RÉSEAUX SANS FIL EXTERNES. IL VOUS REVIENT DE NE VOUS CONNECTER QU'À DES RÉSEAUX SANS FIL EXTERNES DE CONFIANCE QUI PROCURENT UN NIVEAU DE SÉCURITÉ ADÉQUAT. LORSQUE VOUS UTILISEZ CES RÉSEAUX SANS FIL EXTERNES, VOUS DEVRIEZ ÉVITER DE TRANSMETTRE DES DONNÉES PERSONNELLES, CONFIDENTIELLES OU FINANCIÈRES ET D'Y ACCÉDER.

## **7. Droits de propriété intellectuelle**

- 7.1 Vous reconnaissez que tous les droits de propriété intellectuelle à l'égard de l'Application InControl Remote, des fonctionnalités Live et de My InControl Website partout dans le monde nous appartiennent ou sont visés par une licence que nous avons obtenue, que des droits à l'égard de l'Application InControl Remote et des fonctionnalités Live vous sont accordés sous licence (et ne vous sont pas vendus) et que votre seul droit à l'égard de l'Application InControl Remote et des fonctionnalités Live est de les utiliser conformément aux présentes conditions générales.
- 7.2 Certains des éléments logiciels utilisés dans l'Application InControl Remote, les fonctionnalités Live et My InControl Website constituent des éléments logiciels libres, et les droits de propriété intellectuelle s'y rapportant appartiennent à des tiers. Sauf dans le cas de ces éléments logiciels libres, vous reconnaissez n'avoir aucun droit d'accès à une partie de l'ensemble InControl sous forme de code source.
- 7.3 Si un tiers prétend que My InControl Website, l'Application InControl Remote, les fonctionnalités Live ou des données fournies dans l'ensemble InControl contreviennent à ses droits de propriété intellectuelle, nous sommes seuls responsables, dans la mesure où la contrefaçon n'est pas directement attribuable à des actes ou à des omissions d'un utilisateur, de l'enquête sur l'allégation de contrefaçon de droits de propriété intellectuelle, de la défense contre celle-ci, du règlement de celle-ci et de la libération à l'égard de celle-ci. En cas de détection de contrefaçon de droits de propriété intellectuelle d'un tiers, votre seul recours consiste à : (i) cesser d'utiliser le service InControl en question ou (ii) si nous choisissons de vous fournir une version non contrefaite du service InControl en question, utiliser une version non contrefaite.

## **8. Disponibilité et utilisation des services InControl Services**

- 8.1 Pour que vous puissiez utiliser les services InControl, votre véhicule doit disposer d'un dispositif intégré de télématique, qui reçoit les signaux de géolocalisation et de navigation par un système de satellite

(« **GNSS** ») (comme le système de géolocalisation par satellite ou GPS) et utilise les réseaux de communications sans fil pour communiquer avec nos fournisseurs de services.

8.2 Sous réserve des autres dispositions du présent article 8 et des dispositions des présentes conditions générales portant sur les dates d'expiration, les services InControl seront accessibles de la façon suivante :

- (a) l'Application InControl Remote est offerte dans tous les pays si vous avez un appareil fonctionnel et que vous avez accès à un réseau de données cellulaires, à un réseau Wi-Fi ou à d'autres réseaux de communications;
- (b) Les services d'« appel d'urgence SOS » et d'assistance routière « assistance Jaguar optimisée » ou « aide Land Rover optimisée » sont offerts dans la zone continentale des États-Unis, en Alaska, à Hawaï, à Porto Rico et au Canada;
- (c) le service de « géolocalisation de véhicule volé » est offert dans la zone continentale des États-Unis, en Alaska, à Hawaï, à Porto Rico et au Canada;
- (d) les fonctionnalités Live peuvent être utilisées dans un pays où le ou les fournisseurs d'accès offrent une connexion adéquate au réseau de données, dans la mesure où votre véhicule est visé par un forfait de données. Des frais d'itinérance et d'autres frais peuvent s'appliquer en fonction des modalités du contrat que vous avez conclu avec le fournisseur d'accès pertinent ;
- (e) les fonctionnalités InControl Pro sont offertes dans la zone continentale des États-Unis, en Alaska, à Hawaï, à Porto Rico et au Canada;
- (f) Les services InControl pour votre véhicule et/ou votre appareil sont conçus pour un fonctionnement dans les pays auxquels les spécifications de votre véhicule sont destinées. Il est possible que les services InControl continuent de fonctionner par intermittence en dehors de ces pays, mais vous devriez plutôt supposer que les services InControl ne seront pas fonctionnels en dehors de ces pays et que des frais d'utilisation de données pourraient s'appliquer.

8.3 Pour ce qui est du service de « géolocalisation de véhicule volé » :

- (a) si votre véhicule est volé et que vous utilisez ce service, vous devez en aviser immédiatement la police et obtenir un numéro de dossier. VOUS NE DEVEZ JAMAIS TENTER DE CHERCHER ET/OU TROUVER VOTRE VÉHICULE AU MOYEN DES RENSEIGNEMENTS PROVENANT DU SYSTÈME DE GÉOLOCALISATION DE VÉHICULE VOLÉ, PUISQUE VOUS POURRIEZ VOUS EXPOSER À UN DANGER SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER DE GRAVES BLESSURES ET/OU LA MORT ;
- (b) vous reconnaissez que ce service vous est offert afin de vous aider à repérer l'emplacement de votre véhicule et qu'il n'inclut ni ne vise la récupération réelle de votre véhicule. Par conséquent, nous ne pouvons être tenus responsables des dommages que subit votre véhicule avant ou pendant sa récupération à l'emplacement indiqué ;

- (c) nous ne pouvons garantir que vous retrouverez votre véhicule grâce à ce service et nous ne sommes pas responsables des gestes ou des omissions du fournisseur de services de repérage de véhicule volé ou du service de police ;
- (d) vous reconnaissez que votre achat de ce service n'a pas pour effet d'imposer au service de police un devoir de diligence supérieur à celui dont il doit faire preuve envers le public en général;
- (e) vous ne pourrez pas obtenir l'emplacement de votre véhicule auprès du fournisseur de services de géolocalisation de véhicule volé.

8.4 Le service d'assistance routière « assistance Jaguar optimisée » ou « aide Land Rover optimisée » ne fonctionne pas pendant qu'un appel d'urgence est effectué au moyen des services InControl et pendant une courte période par la suite. Le service « Live » et le point d'accès Wi-Fi ne fonctionneront pas pendant qu'un appel d'urgence SOS ou un appel d'assistance Jaguar optimisée ou Land Rover est en cours et pendant une courte période par la suite.

8.5 Certains services InControl peuvent recourir à un logiciel de reconnaissance vocale. Nous ne pouvons garantir qu'il fonctionnera avec votre voix.

8.6 Après le programme d'essai (le cas échéant) et/ou à l'expiration d'un forfait de données applicables (le cas échéant), vous devrez acheter (ou renouveler) un forfait de données auprès du fournisseur d'accès pertinent afin de maintenir la fonctionnalité Wi-Fi Hotspot et les fonctionnalités Live.

8.7 Si vous utilisez le Wi-Fi Hotspot au cours du programme d'essai ou après avoir acheté un forfait de données, veuillez noter ce qui suit :

- (a) la connectivité Wi-Fi risque de ne pas toujours fonctionner et sera tributaire de la puissance du signal transmis par l'exploitant du réseau mobile ;
- (b) La connectivité Wi-Fi ne fonctionnera pas lorsque les services d'appel d'urgence SOS, d'assistance Jaguar optimisée ou Land Rover ou de géolocalisation de véhicule volé seront en cours d'utilisation. La connectivité Wi-Fi ne fonctionnera pas dans les trente (30) minutes suivant la fin d'un appel d'urgence SOS ou d'un appel d'assistance Jaguar optimisée ou Land Rover;

8.8 Si les paramètres de données mobiles sont activés sur votre véhicule, une petite quantité (soit moins de 0,1 Mo par jour) de données provenant de certains services de connectivité InControl peut être envoyée par l'entremise de votre carte SIM personnelle dans le cadre de votre forfait de données.

8.9 Les dispositions suivantes ne limitent pas l'application des articles 10 et 11 de la *Loi sur la protection du consommateur* (Québec), si ces articles s'appliquent par ailleurs. Par les présentes, nous vous présentons l'information suivante pour le compte d'AT&T Mobilité Canada, fournisseur de réseau aux termes des présentes, concernant le service de données fourni par AT&T Mobilité Canada conformément aux présentes Conditions :

i) VOUS N'AVEZ AUCUNE RELATION CONTRACTUELLE AVEC LE FOURNISSEUR DE SERVICES SANS FIL SOUS-JACENT ET VOUS N'ÊTES PAS UN TIERS BÉNÉFICIAIRE D'UNE

ENTENTE CONCLUE ENTRE JAGUAR LAND ROVER ET LE FOURNISSEUR SOUS-JACENT. VOUS COMPRENEZ QUE LE FOURNISSEUR SOUS-JACENT N'A AUCUNE RESPONSABILITÉ DE QUELQUE TYPE QUE CE SOIT, JURIDIQUE, D'ÉQUITÉ OU AUTRE, ENVERS VOUS. DANS TOUS LES CAS, PEU IMPORTE LA FORME DE LA POURSUITE, QU'ELLE DÉCOULE D'UNE VIOLATION DE CONTRAT OU D'UNE GARANTIE, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE RESPONSABILITÉ DÉLICTUELLE STRICTE OU AUTRE, VOTRE UNIQUE RECOURS EN CAS DE RÉCLAMATION LIÉE À LA PRÉSENTE ENTENTE, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE DÉFAILLANCE OU UNE PERTURBATION DU SERVICE FOURNI AUX TERMES DES PRÉSENTES, SE LIMITE AU PAIEMENT DE DOMMAGES-INTÉRÊTS NE DÉPASSANT PAS LE MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LES SERVICES AU COURS DE LA PÉRIODE DE DEUX MOIS PRÉCÉDANT LA DATE À LAQUELLE LA RÉCLAMATION EST PRÉSENTÉE.

ii) VOUS ACCEPTEZ D'INDEMNISER ET DE DÉGAGER DE TOUTE RESPONSABILITÉ LE FOURNISSEUR DE SERVICES SANS FIL SOUS-JACENT ET SES DIRIGEANTS, EMPLOYÉS ET MANDATAIRES RELATIVEMENT À TOUTE RÉCLAMATION, NOTAMMENT EN CAS DE DIFFAMATION, DE DOMMAGES MATÉRIELS, DE BLESSURES OU DE DÉCÈS, DÉCOULANT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DE LA PRÉSENTE ENTENTE OU DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL, DE L'OMISSION DE L'UTILISER OU DE L'INCAPACITÉ À L'UTILISER, SAUF SI LES RÉCLAMATIONS DÉCOULENT DE LA NÉGLIGENCE GRAVE OU DE L'INCONDUITE DÉLIBÉRÉE DU FOURNISSEUR SOUS-JACENT. L'INDEMNISATION CONTINUE DE S'APPLIQUER APRÈS LA FIN DE L'ENTENTE.

iii) VOUS N'AVEZ AUCUN DROIT DE PROPRIÉTÉ À L'ÉGARD D'UN NUMÉRO ATTRIBUÉ À L'APPAREIL ET VOUS COMPRENEZ QU'UN TEL NUMÉRO PEUT ÊTRE MODIFIÉ À L'OCCASION.

iv) VOUS COMPRENEZ QUE JAGUAR LAND ROVER ET LE FOURNISSEUR SOUS-JACENT NE PEUVENT GARANTIR LA SÉCURITÉ DES TRANSMISSIONS SANS FIL ET NE SERONT PAS RESPONSABLES D'UN PROBLÈME DE SÉCURITÉ LIÉ À L'UTILISATION DES SERVICES.

v) VOUS SEUL POUVEZ UTILISER LE SERVICE ET VOUS NE DEVEZ PAS LE REVENDRE À UN TIERS.

vi) VOUS COMPRENEZ QUE LE FOURNISSEUR SOUS-JACENT NE GARANTIT À AUCUN UTILISATEUR FINAL UN SERVICE OU UNE COUVERTURE SANS INTERRUPTION. LE FOURNISSEUR SOUS-JACENT NE GARANTIT PAS QUE LES UTILISATEURS POURRONT ÊTRE OU SERONT LOCALISÉS AU MOYEN DU SERVICE. IL N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE LA QUALITÉ MARCHANDE OU DE L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE L'ADÉQUATION OU DE LA PERFORMANCE RELATIVEMENT À TOUT SERVICE OU TOUT PRODUIT, ET EN AUCUN CAS AT&T MOBILITY CANADA CO. NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QUE CE SOIT OU NON EN RAISON DE SA NÉGLIGENCE, DE CE QUI SUIT : A) UN ACTE OU UNE OMISSION D'UN TIERS, NOTAMMENT LES ACTES INTENTIONNELS OU DE NÉGLIGENCE DE TIERS QUI ENDOMMAGENT OU PERTURBENT LE RÉSEAU OU INTERROMPENT LE SERVICE, B) DES ERREURS, DES OMISSIONS, DES INTERRUPTIONS, DES ÉCHECS DE TRANSMISSION, DES RETARDS OU DES DÉFAILLANCES DU SERVICE FOURNI

PAR LE FOURNISSEUR SOUS-JACENT OU PAR SON INTERMÉDIAIRE, C) DES DOMMAGES OU UNE BLESSURE ATTRIBUABLES À UNE INTERRUPTION OU À UNE RÉSILIATION PAR LE FOURNISSEUR SOUS-JACENT, OU D) DES DOMMAGES OU UNE BLESSURE ATTRIBUABLES À UN ÉCHEC OU À UN RETARD DE CONNEXION D'UN APPEL À UNE ENTITÉ, Y COMPRIS LE 911 OU UN AUTRE SERVICE D'URGENCE. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, L'[UTILISATEUR FINAL] EXONÈRE LE FOURNISSEUR SOUS-JACENT DE TOUTE RÉCLAMATION D'UNE PERSONNE OU D'UNE ENTITÉ EN RAISON DE DOMMAGES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT ATTRIBUABLES, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, AUX SERVICES FOURNIS PAR LE FOURNISSEUR SOUS-JACENT OU À L'UTILISATION DE CEUX-CI PAR UNE PERSONNE, Y COMPRIS DES RÉCLAMATIONS DÉCOULANT, EN TOTALITÉ OU EN PARTIE, DE LA NÉGLIGENCE ALLÉGUÉE DU FOURNISSEUR SOUS-JACENT.

8.10 Vous reconnaissez ce qui suit.

- (a) les services InControl pourraient ne pas être offerts dans toutes les régions (par exemple dans des régions éloignées et des espaces clos, ou là où nos fournisseurs de services n'offrent pas de couverture) et ils peuvent être entravés par des obstacles comme des collines, des édifices et des tunnels) ;
- (b) les signaux de téléphonie mobile 2G, 3G et/ou 4G ou les systèmes de positionnement par satellites (comme le système GPS) pourraient s'interrompre (par exemple si les conditions météorologiques sont défavorables, si votre véhicule est endommagé, si le ou les réseaux des fournisseurs de réseau sont inaccessibles ou défectueux, ou si des édifices, la topographie ou des obstacles naturels bloquent les communications), ce qui peut altérer le fonctionnement et l'accessibilité des services InControl;
- (c) le fonctionnement du service d'« appel d'urgence SOS », du service d'« assistance Jaguar optimisée » ou d'« aide Land Rover optimisée » et des services de « géolocalisation de véhicule volé » est tributaire du fonctionnement de l'unité de commande du système télématique du véhicule, et ces services pourraient ne pas être accessibles si l'unité de commande du système télématique est détruite ou endommagée, ou qu'elle ne fonctionne tout simplement pas;
- (d) les services InControl pourraient ne pas fonctionner si votre véhicule (et le matériel installé dans votre véhicule qui est nécessaire pour faire fonctionner les services InControl) n'a pas fait l'objet d'un entretien ni été maintenu en bon état de fonctionnement ;
- (e) les services InControl peuvent faire l'objet de périodes d'interruption ou d'arrêt pendant les périodes de maintenance ou de modification des services InControl (y compris les réseaux de télécommunications);
- (f) nous ne pouvons garantir que l'Application InControl Remote (ou l'une de ses fonctions) ou que My InControl Website sont exempts d'erreurs ou qu'ils seront toujours accessibles; l'accessibilité et la fonctionnalité d'un service InControl et/ou du Wi-Fi Hotspot seront tributaires de la couverture réseau, de l'accessibilité d'un réseau mobile, des modalités de votre contrat (le cas échéant) avec le fournisseur de réseau et d'autres facteurs liés à votre véhicule. Veuillez vous reporter au Manuel du véhicule pour de plus amples renseignements

sur certains des facteurs qui auront une incidence sur la disponibilité et le fonctionnement des services InControl.

- 8.11 Nous collaborons avec certains fournisseurs indépendants pour offrir les fonctionnalités InControl Pro. Certains de ces fournisseurs indépendants disposent de modalités d'utilisation qui s'appliquent aux fonctionnalités InControl Pro. Celles-ci sont entièrement intégrées par renvoi aux présentes conditions générales et sont affichées sur le site <http://www.jaguar.ca/> et sur le site <http://www.landrover.ca/>. Votre utilisation de ces fonctionnalités InControl Pro peut aussi être assujettie aux politiques de confidentialité de ces fournisseurs indépendants.

## **9. Fonctionnalités Live**

- 9.1 Le service « Live » vous permet d'accéder aux fonctionnalités Live de votre véhicule dès lors que vous disposez d'un forfait de données. Nous avons choisi et nous offrons les fonctionnalités Live pour que nos clients en bénéficient.
- 9.2 Les fonctionnalités Live sont fournies par nous ou par nos fournisseurs tiers agréés. Chacune des fonctionnalités Live peut être soumise aux conditions générales et aux politiques de confidentialité des tiers concernés (lesquelles sont distinctes des présentes conditions générales). Le cas échéant, vous devrez les lire et les accepter pour accéder à une fonctionnalité Live et l'utiliser. Par exemple, pour utiliser les fonctionnalités de médias sociaux, vous aurez besoin de votre propre compte avec le fournisseur de médias sociaux pertinent et d'accepter ses conditions générales et sa politique de confidentialité.
- 9.3 Nous ne sommes pas responsables des arrangements et des ententes conclus entre vous et les fournisseurs d'applications indépendants et vous les concluez à votre propre risque et à vos frais. À titre d'exemple, vous devez payer les frais pour les fonctionnalités Live que vous décidez de télécharger ou auxquelles vous décidez de vous abonner.
- 9.4 Le choix de fonctionnalités Live offertes pour votre ensemble InControl et votre véhicule peut faire l'objet de modifications à l'occasion. Nous nous réservons le droit de modifier, de suspendre, de retirer ou de désactiver l'accès à des fonctionnalités Live à tout moment sans préavis.
- 9.5 La disposition suivante ne limite pas l'application de l'article 10 de la *Loi sur la protection du consommateur* (Québec), si cet article s'applique par ailleurs. Nous ne pouvons garantir l'exactitude, la qualité, la performance, la disponibilité, l'exhaustivité ou la fiabilité d'une fonctionnalité Live ni qu'une fonctionnalité Live ne comportera jamais d'erreur, qu'elle sera toujours à jour ou qu'il sera permis de l'utiliser en vertu des lois locales de tous les pays.

VOUS RECONNAISSEZ EXPRESSÉMENT QUE L'UTILISATION DE L'INFORMATION OU DU CONTENU DISPONIBLES PAR L'ENTREMISE DES FONCTIONNALITÉS LIVE, OU LE FAIT DE VOUS FIER À CETTE INFORMATION OU À CE CONTENU, EST ENTIÈREMENT À VOS PROPRES RISQUES. EN OUTRE, DANS LE CADRE DU SERVICE LIVE, NOUS POUVONS DE TEMPS À AUTRE RENDRE DISPONIBLES CERTAINES MISES À JOUR POUR LES FONCTIONNALITÉS LIVE, QUE VOUS POUVEZ CHOISIR DE TÉLÉCHARGER SUR VOTRE VÉHICULE. EN ACCEPTANT DE TÉLÉCHARGER UNE MISE À JOUR, VOUS ACCEPTEZ LA MISE A JOUR AINSI INSTALLÉE SUR VOTRE VÉHICULE ET LES CHANGEMENTS QU'ELLE APPORTE AUX FONCTIONNALITÉS LIVE. VEUILLEZ NOTER QUE CES MISES À JOUR DES FONCTIONNALITÉS

LIVE DOIVENT ÊTRE TÉLÉCHARGÉES À L'AIDE DE VOTRE CARTE SIM PERSONNELLE DE VOTRE FORFAIT D'ESSAI OU DE VOTRE FORFAIT DE DONNÉES, ET QUE PAR CONSÉQUENT, DES FRAIS D'UTILISATION DE DONNÉES ET DES FRAIS D'UTILISATION EXCÉDENTAIRE PEUVENT S'APPLIQUER.

## **10. Prestataires de services, autorités locales et services d'urgence**

- 10.1 Pour pouvoir vous fournir les services InControl, nous collaborons avec plusieurs fournisseurs de services (y compris des fournisseurs d'accès), des autorités policières et des services d'urgence. Nous pourrions remplacer nos fournisseurs de services à l'occasion.
- 10.2 Nous ne sommes pas responsables des gestes ou des omissions de fournisseurs de services indépendants ni des gestes ou des omissions des autorités policières ou des services d'urgence.
- 10.3 Sauf si vous concluez une entente directement avec un fournisseur de services indépendant (comme le fournisseur d'accès du Wi-Fi Hotspot), vous n'aurez aucune relation juridique avec nos fournisseurs de services et vous ne serez pas un tiers bénéficiaire d'une entente conclue entre nous et les fournisseurs de services.
- 10.4 Si nous recevons un appel d'urgence SOS de votre véhicule, nous tiendrons pour acquis qu'une situation d'urgence est en cours.

## **11. Limite de responsabilité / Exclusion de garanties**

Les dispositions 11.1 à 11.9 qui suivent ne limitent pas l'application des articles 10 ou 11 de la *Loi sur la protection du consommateur* (Québec), si ces articles s'appliquent par ailleurs.

- 11.1 Les présentes dispositions en matière de limite de responsabilité s'appliquent aux utilisateurs, à vous, à l'utilisateur ou à l'occupant de votre véhicule, à l'utilisateur de services InControl et à l'auteur d'une réclamation présentée en votre nom et aux auteurs d'autres réclamations découlant de la prestation des services InControl.
- 11.2 DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, NOTRE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE UN DÉDOMMAGEMENT EN ARGENT À L'ÉGARD DE RÉCLAMATIONS QUE VOUS POURRIEZ FAIRE VALOIR CONTRE NOUS SE LIMITE AU MONTANT DES FRAIS, CALCULÉS AU PRORATA, LIÉS AUX SERVICES ATTRIBUABLES À LA PÉRIODE DE 12 MOIS QUI PRÉCÈDE OU, SI CETTE PÉRIODE EST PLUS COURTE, À LA PÉRIODE AU COURS DE LAQUELLE VOUS ÉTIEZ PROPRIÉTAIRE DU VÉHICULE. NOUS NE SOMMES EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS, PUNITIFS, MULTIPLES OU PARTICULIERS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, NI D'UNE PERTE DE PROFITS, D'UNE PERTE COMMERCIALE OU DU COÛT DE REMPLACEMENT DE PRODUITS ET DE SERVICES DÉCOULANT DE LA PRESTATION DES SERVICES, OU DE L'INCAPACITÉ DE LES FOURNIR, RELATIVEMENT À L'ENSEMBLE INCONTROL.
- 11.3 VOUS ACCEPTEZ QUE NI NOUS NI UN FOURNISSEUR DE SERVICES DONNANT DES RENSEIGNEMENTS PAR L'ENTREMISE DE L'ENSEMBLE INCONTROL NE SOMMES

RESPONSABLES DES ERREURS, DES VICES OU DES PROBLÈMES TOUCHANT LES DONNÉES OU L'INFORMATION EN QUESTION.

- 11.4 DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, NI NOUS NI NOS PARTENAIRES N'OFFRONS DE GARANTIE NI DE CONDITION QUE LE SERVICE SERA DISPONIBLE PARTOUT EN TOUT TEMPS NI QUE LE SERVICE SERA FOURNI SANS INTERRUPTION, RETARD NI ERREUR. NI NOUS NI NOS PARTENAIRES DE SERVICES N'OFFRONS DE GARANTIES NI DE CONDITIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, TOUCHANT 1) L'ÉQUIPEMENT OU TOUT AUTRE MATÉRIEL OU LOGICIEL UTILISÉ AVEC L'ENSEMBLE INCONTROL; 2) L'ENSEMBLE INCONTROL; 3) LES DONNÉES, RENSEIGNEMENTS OU AUTRES SERVICES FOURNIS PAR L'ENTREMISE DE L'ENSEMBLE INCONTROL. CELA COMPREND, SANS RESTRICTION, LES GARANTIES OU LES CONDITIONS EN MATIÈRE DE TITRE ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON (EXCEPTION FAITE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT PRÉVU AU PARAGRAPHE 7.3), LE CONTENU, LA QUALITÉ, L'EXACTITUDE, L'OPPORTUNITÉ, L'EXHAUSTIVITÉ, LA JUSTESSE, LA FIABILITÉ, LA QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADÉQUATION À UNE FIN OU À UN USAGE PARTICULIERS. TOUTES CES GARANTIES ET CONDITIONS SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES PAR LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES. NOUS REJETONS EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE ET CONDITION EXPRESSES ET IMPLICITES (DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI), ET NUL N'EST AUTORISÉ À OFFRIR DES GARANTIES OU DES CONDITIONS EN NOTRE NOM.
- 11.5 Vous acceptez que ni nous ni nos filiales, sociétés liées, sociétés mères, fournisseurs de service, fournisseurs ou concédants de licence ne soient tenus responsables des dommages découlant a) d'un acte ou d'une omission d'un tiers, b) de la prestation ou de l'absence de prestation des services InControl, notamment les défaillances ou le mauvais fonctionnement de l'équipement InControl ou de la couverture réseau (par exemple, des services retirés, bloqués ou interrompus), c) d'un accident de la circulation ou d'un autre accident, ou de réclamations liées à la santé concernant nos services InControl, d) du contenu des données ou des renseignements obtenus lors de l'utilisation de nos services InControl, e) d'une interruption ou d'une défaillance liée à l'accès ou à une tentative d'accès aux services d'urgence, y compris le service 911 et le service 911 évolué ou autre, f) d'une interruption ou d'une défaillance des services de localisation, ou de l'inexactitude des renseignements fournis par ces services, g) du blocage de renseignements ou de communications par un filtre antipourriel, h) de dommages causés à votre équipement InControl ou à un ordinateur ou à de l'équipement connecté à votre équipement InControl, ou de la perte de renseignements stockés sur votre équipement InControl, votre ordinateur ou votre appareil mobile ou de dommages à ceux-ci, causés par votre utilisation des services InControl ou par des virus, des vers ou le téléchargement de contenus, de documents, de données, de textes, d'images, de fichiers vidéo ou audio malveillants. Vous devriez adopter des mesures de sécurité appropriées pour protéger votre matériel InControl, votre ordinateur et votre appareil mobile, et créer une copie de sécurité de vos données de façon appropriée.
- 11.6 Aux fins du présent article 11 seulement, Jaguar Land Rover North America, LLC et ses sociétés mères, ses filiales et les membres de son groupe, dont Tata Motors Ltd. et Jaguar Land Rover Ltd. (collectivement, dans le présent article 11, les « **sociétés JLR** »), sont les tiers bénéficiaires aux termes du présent article 11. Les exclusions de garantie et les limites de responsabilité énoncées au présent article 11 visent l'ensemble des sociétés JLR. Si la doctrine relative aux tiers bénéficiaires n'existe pas dans un territoire dans lequel ces parties visent à faire respecter les clauses en leur faveur ou à se fonder sur celles-ci, vous et nous reconnaissons alors que, même si les sociétés JLR ne sont pas parties à la présente entente et n'ont aucune obligation aux termes de celle-ci, nous sommes un

fiduciaire des sociétés JLR aux seules fins de détenir en fiducie pour le compte des sociétés JLR les clauses en leur faveur. Par conséquent, les parties conviennent que les sociétés JLR peuvent faire respecter ces clauses ou se fonder sur celles-ci (y compris faire valoir, en défense, des exclusions et des limitations de responsabilité) de plein droit (sans être tenus de nous inclure en tant que partie à une procédure visant à les faire appliquer).

- 11.7 Aux fins du présent article 11, une « situation indépendante de notre volonté » désigne une mesure ou une situation que nous ne pouvons raisonnablement maîtriser, notamment des grèves, des lock-out, des ralentissements, ou d'autres actions syndicales prises par des tiers, un soulèvement civil, une émeute, une invasion, une attaque terroriste ou une menace d'attaque terroriste, une guerre (déclarée ou non), une menace de guerre ou une préparation en vue d'une guerre, un incendie, une explosion, une tempête, une inondation, un tremblement de terre, un affaissement du sol, une épidémie ou une autre catastrophe naturelle, une défaillance des réseaux de télécommunications publics ou privés, des modifications de nature réglementaire ou gouvernementale ou d'une autre nature juridiquement contraignante touchant les systèmes de télécommunications qui sont nécessaires ou pertinents au fonctionnement de l'ensemble InControl ou des gestes ou des omissions de la part d'autorités policières ou de services d'urgence.
- 11.8 Nous ne sommes pas responsables d'un manquement à l'exécution ou d'un retard dans l'exécution de nos obligations prévues par les présentes conditions générales en raison d'une situation indépendante de notre volonté.
- 11.9 S'il survient une situation indépendante de notre volonté ayant une incidence sur l'exécution de nos obligations prévues par les présentes conditions générales :
- (a) nous communiquerons avec vous dès que possible pour vous en aviser ;
  - (b) nos obligations prévues par les présentes conditions générales seront suspendues et le délai pour leur exécution sera prolongé d'une période correspondant à la durée de la situation indépendante de notre volonté. Si un événement de force majeure nous empêche de vous fournir normalement des services InControl, nous rétablirons la fourniture normale desdits services InControl aussitôt que possible, dans la limite du raisonnable, dès la fin de l'événement de force majeure.

## **12. Indemnisation**

- 12.1 Vous acceptez d'indemniser et de dégager de toute responsabilité nos sociétés mères, nos sociétés affiliées, nos filiales et nos fournisseurs de services, ainsi que leurs sociétés affiliées, dirigeants, administrateurs, mandataires, partenaires et employés, et les nôtres, de l'ensemble des obligations, des règlements, des pénalités, des réclamations, des causes d'actions, des requêtes, des poursuites et des mises en demeure (y compris les coûts, les frais et les honoraires des avocats et d'autres professionnels liés à ceux-ci) (collectivement, les « réclamations ») sans égard à la nature de la cause des réclamations, de la perte alléguée, des coûts, des frais, des dommages, des obligations ou des blessures (y compris sans restriction les réclamations en cas de diffamation, de dommages matériels, de blessures ou de décès) qui découlent d'omissions ou d'actes de votre part ou de la part d'un utilisateur, d'un occupant de votre véhicule ou de quiconque utilise votre ensemble InControl (y compris l'utilisation ou la mauvaise utilisation des services InControl, les violations des présentes conditions

générales ou de lois ou de règlements applicables, ou l'omission de remettre les avis appropriés concernant les présentes conditions générales ou la politique de confidentialité relative à InControl).

### **13. Résiliation ou suspension de l'ensemble InControl de notre part**

Les paragraphes 13.1 à 13.6 suivants ne limitent pas l'application des articles 10, 11 et 11.3 de la *Loi sur la protection du consommateur* (Québec), si ces articles s'appliquent par ailleurs.

- 13.1 Sous réserve des lois applicables, nous pourrions mettre fin à votre ensemble InControl ou le suspendre, à notre gré, notamment en raison d'un entretien, d'une amélioration, d'une congestion ou d'une défaillance du réseau ou du système; si nous soupçonnons que vous ou quelqu'un d'autre utilisez l'ensemble InControl à des fins non autorisées ou inappropriées; en raison d'un manquement de votre part aux présentes conditions générales ou pour des raisons qui ne sont pas reliées à vous ou à votre compte auprès de nous. Si le service InControl est suspendu ou résilié pour quelque raison que ce soit, vous reconnaissez que vous n'aurez plus accès aux services InControl, notamment aux services d'urgence. De plus, si nous avons des raisons de croire que vous n'êtes plus propriétaire ou locataire de votre véhicule, nous pourrions mettre fin à votre ensemble InControl. Si nous résilions l'utilisation de votre Pack pour des raisons de commodité, vous aurez droit au remboursement de la partie inutilisée et payée à l'avance de votre Pack InControl.
- 13.2 Si nous résilions votre ensemble InControl en raison d'un manquement aux présentes conditions générales (y compris aux modalités de nos différents fournisseurs de services qui sont intégrées par renvoi aux présentes), nous pourrions immédiatement mettre fin à votre utilisation de l'ensemble InControl (ou d'une partie de celui-ci) ou la suspendre sans être tenus de vous en informer à l'avance. Vous pourriez devoir payer les coûts raisonnables que nous devons engager en raison du manquement (y compris les frais raisonnables que nous pourrions engager pour retirer le matériel installé dans votre véhicule servant à la prestation des services InControl).
- 13.3 Si vous contrenevez à une modalité des articles 6 ou 8 ci-dessus, notre ou nos fournisseurs de réseau, le cas échéant, pourront immédiatement suspendre les services de connectivité InControl, le programme d'essai et/ou le forfait de données requis pour les fonctionnalités InControl Pro sans être tenus de vous en informer à l'avance.
- 13.4 Vous pourriez devoir payer les coûts raisonnables que notre fournisseur d'accès doit engager en raison du manquement. Nous seuls pouvons décider de vous accorder à nouveau les services InControl et nous avons le droit de vous imposer des frais de réactivation.
- 13.5 Nous pourrions résilier sans délai votre utilisation des services InControl Services si nous cessons de fournir les services InControl Services dans votre pays ou, de façon générale, à nos clients, pour quelque raison que ce soit.
- 13.6 En cas d'arrêt ou de modification des systèmes et services de télécommunications nécessaires (par exemple, si le Fournisseur de réseau élimine progressivement, met fin ou restreint les services sans fil du type utilisé par les Services InControl ou votre Véhicule), vous êtes seul responsable du remplacement, ainsi que des frais de remplacement, de l'équipement nécessaire à la suite d'un tel changement ou arrêt, sauf si ce changement intervient pendant la période de garantie de base de votre véhicule, à notre seule discrétion, nous (i) obtiendrons une couverture réseau de remplacement raisonnablement équivalente et compatible avec l'ensemble InControl existant dans votre véhicule, ou

(ii) installerons, retirerons ou remplacerons l'équipement nécessaire pour rendre l'ensemble InControl de votre véhicule compatible avec la technologie réseau alors disponible, sauf si aucune des options (i) ou (ii) ne sont possibles à des conditions commercialement raisonnables. Dans ce cas, il vous incombera de souscrire un forfait de données pour votre véhicule dès que nous aurons pris la mesure décrite en i) ou ii) ci-dessus.

#### **14. Résiliation de l'ensemble InControl de votre part**

14.1 Vous pouvez résilier votre ensemble InControl à tout moment par l'entremise de My InControl Website. À moins que votre ensemble InControl ne prévoie d'autres modalités ou que vous ne soyez un propriétaire initial qui met fin aux services en raison d'un changement important, vous n'aurez pas droit au remboursement des sommes que vous aurez payées à l'avance. Vous n'aurez droit à aucun remboursement des sommes versées pour le Pack InControl qui étaient comprises dans le prix d'achat ou de location de votre Véhicule.

14.2 À la résiliation ou l'expiration de votre ensemble InControl, les conditions suivantes s'appliquent :

- (a) tous les droits qui vous ont été accordés aux termes des présentes conditions générales prendront fin ;
- (b) vous devez immédiatement cesser toutes les activités autorisées par les présentes conditions générales, y compris l'utilisation des services InControl ;
- (c) vous devez retirer votre véhicule de votre compte de services InControl ;
- (d) vous devez immédiatement supprimer ou désinstaller l'Application InControl Remote sur tous les appareils sur lesquels elle a été installée et vous devez immédiatement détruire toutes les copies de l'Application InControl Remote qui sont alors en votre possession, sous votre garde ou sous votre contrôle;
- (e) vous devez retirer votre véhicule de tout forfait de données applicable, ou mettre fin à votre contrat (le cas échéant) portant sur votre véhicule, conclu directement auprès d'un fournisseur d'accès ;
- (f) vous devez, si possible, supprimer votre profil d'utilisateur et les paramètres, les applications, l'information et les données personnelles stockées dans le véhicule;
- (g) vous devez, si possible, vous assurer que la fonction « Souvenez-vous de moi » de certaines fonctionnalités de l'ensemble InControl est désactivée et/ou que vous avez quitté les fonctionnalités.

14.3 Si vous n'êtes plus propriétaire de votre véhicule ou que vous ne l'utilisez plus alors qu'un abonnement aux services d'« appel d'urgence SOS », aux services d'« assistance Jaguar optimisée » ou d'« aide Land Rover optimisée », aux services de « géolocalisation de véhicule volé » ou aux fonctionnalités InControl Pro est en vigueur, ces services seront fournis au nouveau propriétaire de votre véhicule pour la durée restante de l'abonnement en cours, sous réserve de la création par le nouveau propriétaire de son propre compte de services InControl. Pour pouvoir utiliser le service « Live » et la fonctionnalité

Wi-Fi Hotspot, le nouveau propriétaire devra créer son propre compte de services InControl et souscrire un forfait de données connexes directement auprès du fournisseur d'accès.

- 14.4 Après la date d'expiration ou la résiliation de votre ensemble InControl, nous pourrions supprimer l'ensemble des données en notre possession ou sous notre contrôle qui concernent vos services InControl sans aucune responsabilité envers vous.
- 14.5 Les paragraphes 14.2, 14.3 et 14.4 s'appliquent également si vous n'êtes plus propriétaire de votre véhicule ou vous ne l'utilisez plus (par exemple si vous vendez le véhicule, si votre bail vient à échéance ou si le véhicule est perdu ou volé).
- 14.6 La résiliation de votre ensemble InControl n'entraîne pas la résiliation des services pour lesquels vous avez conclu un contrat directement, y compris votre forfait de données. Il vous incombe de retirer votre véhicule de l'ensemble des services ou des contrats que vous avez conclus avec des tiers concernant votre véhicule et/ou d'y mettre fin. Vous êtes seul responsable des coûts liés à la résiliation, ainsi que de l'utilisation des données jusqu'à la date de la résiliation.

## **15. Frais et obligations de paiement**

- 15.1 Chaque élément de l'ensemble InControl expirera à sa date d'expiration respective. Nous cesserons de vous fournir les services InControl à leur date d'expiration respective, à moins que vous ne renouveliez votre ensemble InControl.
- 15.2 Les services InControl peuvent se dégrader en raison d'un usage abusif, comme dans le cas où des clients font des appels d'urgence ou d'assistance routière non fondés ou font un nombre d'appels anormalement élevé ou des appels de durée anormalement longue et envoient ou reçoivent un nombre anormalement élevé de messages, en comparaison à l'utilisation de forfaits similaires faite habituellement par d'autres clients. De plus, si vous utilisez certains services à utilisation intensive de données principalement à l'extérieur de la zone couverte par notre fournisseur d'accès et que, par conséquent, ces services vous sont fournis principalement par l'entremise des ententes d'itinérance de notre fournisseur d'accès, nous nous réservons le droit de vous aviser et de bloquer votre utilisation future de ces services à utilisation intensive de données.
- 15.3 Vous devez payer directement aux tiers, y compris les fournisseurs de services d'urgence et les fournisseurs d'assistance routière, tous les frais afférents aux services qu'ils vous fournissent et qui ne sont pas visés par votre garantie.
- 15.4 Vous devez payer tous les frais imputés à votre compte, y compris certaines taxes et certains frais supplémentaires pouvant s'appliquer à votre service InControl. Le cas échéant, outre les frais pour votre ensemble InControl, nous pourrions décider, à notre seul gré, d'exiger les taxes de vente fédérales, provinciales, étatiques et locales, les taxes d'utilisation, les taxes d'accise et/ou les taxes sur la valeur ajoutée, des frais supplémentaires aux fins de cotisation au Universal Service Fund du gouvernement fédéral ou du gouvernement d'un État, les frais pour le service 911 ou d'autres frais pour services d'urgence. Les coûts peuvent aussi comprendre les frais de recouvrement des surtaxes. Vous convenez d'acquitter les sommes dues. Des frais supplémentaires sont habituellement exigés pour contribuer à couvrir nos coûts (ou les coûts de notre fournisseur d'accès) engagés en vue de nous conformer aux règlements en matière de télécommunication du gouvernement fédéral, d'un gouvernement provincial et/ou du gouvernement d'un État. Les frais supplémentaires ne sont pas des

taxes ni des droits que le gouvernement perçoit auprès des consommateurs, mais nous ou nos fournisseurs d'accès les imposons et les percevons.

- 15.5 Si vous croyez qu'une erreur s'est glissée dans les frais que nous exigeons directement ou qui sont exigés par notre entremise, vous devez nous en aviser dans les soixante (60) jours, ou dans un délai plus long requis par la loi, après que les frais ont été portés à votre compte afin de demander un rajustement. Si vous ne communiquez pas avec nous au sujet des frais contestés dans ce délai, vous convenez que vous renoncez à la possibilité de contester les frais et vous devrez acquitter l'intégralité des sommes dues.

## **16. Mode de communication**

- 16.1 Vous acceptez le recours aux documents électroniques dans le cadre de votre inscription et de toutes les opérations futures portant sur les services InControl et l'ensemble InControl, notamment le présent avis de signature et de communication électronique.
- 16.2 Vous reconnaissez que notre utilisation de documents électroniques répond à l'exigence que nous vous fournissons l'information par l'écrit. Si vous n'êtes pas d'accord, n'acceptez pas cette entente. Vous pouvez recevoir un exemplaire imprimé de tous les documents et relevés. Vous pouvez i) obtenir sans frais un exemplaire imprimé d'un document ou d'un relevé, ii) retirer votre consentement à l'utilisation de documents et de relevés électroniques, ou iii) mettre à jour vos coordonnées sur My InControl Website. Pour recevoir des documents électroniques ou y accéder, vous devez disposer du matériel et des logiciels suivants : a) un appareil pouvant accéder à Internet, b) un navigateur Web compatible avec le protocole HTML 4.0 et le module de chiffrement SSL 128 bits, comme Microsoft Internet Explorer 10 et ses versions suivantes, Firefox 24.3 et ses versions suivantes ou Chrome 32 et ses versions suivantes, et c) un logiciel qui vous permet de recevoir des fichiers en format PDF et d'y accéder, comme Adobe Acrobat Reader 8.0 ou une version suivante, et un logiciel de courriels. Pour conserver les documents et les relevés, votre appareil doit pouvoir télécharger et sauvegarder des fichiers PDF. L'accès à cette page tend à vérifier si votre système et votre appareil répondent aux critères susmentionnés en matière de réception, d'accès et de stockage. En sélectionnant l'option "J'accepte les Conditions générales" et en cliquant sur "Suivant", vous apposez votre signature sur cet avis et en acceptez toutes les conditions.
- 16.3 Si vous êtes un consommateur et que vous avez des questions ou des plaintes à formuler, veuillez communiquer avec un détaillant agréé ou le service des relations avec la clientèle de Jaguar au 1 800 668-6257 ou de Land Rover au 1 800 346-3493.
- 16.4 Pour assurer la qualité de notre service à la clientèle et à d'autres fins juridiques, nous pourrions surveiller ou enregistrer les appels entre nous.
- 16.5 Vous reconnaissez que nous pourrions effectuer des appels à composition automatique et/ou transmettre des messages préenregistrés ou des messages artificiels liés au compte et aux services (y compris des messages textes et des messages vocaux) vers votre véhicule ou un numéro de téléphone que vous nous fournissez, y compris votre numéro de téléphone d'appareil mobile.
- 16.6 Si vous êtes un client commercial, veuillez prendre note que les avis échangés entre nous seront réputés avoir été reçus et dûment remis dès qu'ils sont affichés sur notre site Web, 24 heures après l'envoi d'un courriel ou trois jours après la date de l'envoi d'une lettre par la poste. Pour justifier l'envoi

de tout avis : s'agissant d'une lettre, il suffira de prouver qu'elle a été correctement libellée au nom et à l'adresse qui conviennent, timbrée et postée; s'agissant d'un courriel, il suffira de prouver qu'il a été envoyé à l'adresse électronique qui correspond au bon destinataire.

## **17. Modalités applicables à l'Application InControl Remote**

- 17.1 Tout comme le reste des présentes conditions générales, le présent article décrit certains droits, certaines obligations et certains engagements qui s'appliquent à l'utilisation de l'Application InControl Remote.
- 17.2 Votre utilisation de l'Application InControl Remote peut également être assujettie aux modalités d'une entente de services conclue avec votre fournisseur de services sans fil.
- 17.3 Vous reconnaissez avoir lu les conditions d'utilisation applicables à la boutique en ligne de laquelle vous avez téléchargé l'Application InControl Remote.
- 17.4 La disposition suivante ne limite pas l'application de l'article 10 de la *Loi sur la protection du consommateur* (Québec), si cet article s'applique par ailleurs. ABSENCE DE GARANTIE. L'Application InControl Remote AINSI QUE LES DONNÉES ET LES SERVICES FOURNIS PAR L'APPLICATION SONT FOURNIS « TELS QUELS » ET SANS GARANTIE NI CONDITION DE QUELQUE TYPE QUE CE SOIT. NOUS DÉCLINONS TOUTES LES GARANTIES ET LES CONDITIONS RELATIVES À L'APPLICATION ET AUX DONNÉES ET AUX SERVICES FOURNIS PAR L'APPLICATION, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES OU LÉGALES, DÉCOULANT DE LA LOI, DE L'USAGE DU COMMERCE, D'UNE COUTUME, DE LA CONDUITE HABITUELLE OU DU FONCTIONNEMENT, NOTAMMENT LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON DE DROITS DE TIERS. LA SOCIÉTÉ NE GARANTIT PAS QUE LA JOUISSANCE DE L'APPLICATION OU DES DONNÉES NE SERA JAMAIS INTERROMPUE; QUE LES FONCTIONS INTÉGRÉES À L'APPLICATION OU LES SERVICES EXÉCUTÉS OU FOURNIS PAR L'APPLICATION RÉPONDRONT À VOS BESOINS; QUE LE FONCTIONNEMENT DE L'APPLICATION SERA ININTERROMPU OU EXEMPT D'ERREUR; QU'ELLE CORRIGERA LES VICES AFFECTANT L'APPLICATION OU LES DONNÉES; QUE L'APPLICATION N'AURA AUCUN EFFET NÉFASTE SUR UN APPAREIL SUR LEQUEL VOUS L'UTILISEZ, QUI POURRAIT NOTAMMENT MODIFIER L'APPAREIL OU LE RENDRE INACCESSIBLE OU INUTILISABLE EN TOTALITÉ OU EN PARTIE. VOUS RECONNAISSEZ QUE LES DONNÉES FOURNIES DANS LE CADRE DU SERVICE POURRAIENT NE PAS ÊTRE EXACTES ET QUE L'UTILISATION DES DONNÉES ET DE L'APPLICATION SE FAIT À VOS PROPRES RISQUES. VOUS RECONNAISSEZ ÉGALEMENT QUE NOUS N'AVONS PAS L'OBLIGATION DE FOURNIR DES SERVICES D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION OU LES EFFETS QU'ELLE POURRAIT AVOIR SUR VOTRE DISPOSITIF. CERTAINS TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DE GARANTIES OU DE CONDITIONS IMPLICITES NI LA LIMITATION DE DROITS APPLICABLES PRÉVUS PAR LA LOI, DE SORTE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITES ÉNONCÉES CI-DESSUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.
- 17.5 Nous ne garantissons pas qu'un tiers ne pourra pas déchiffrer vos renseignements s'il prenait possession de l'appareil sur lequel vous avez téléchargé l'Application InControl Remote. Nous vous

recommandons d'utiliser toutes les fonctions de sécurité de votre dispositif, notamment au moyen d'un mot de passe ou de la fonction de verrouillage, pour protéger votre dispositif et la confidentialité de vos renseignements.

- 17.6 Si l'Application InControl Remote peut utiliser les réseaux sans fil de tiers, la société ne peut garantir que vos communications ne seront pas interceptées par d'autres personnes. La Société ne pourra être tenue responsable de tout dommage provenant de la perte ou de la divulgation de renseignements personnels survenue lors de communications sur des réseaux échappant à notre contrôle.
- 17.7 L'Application InControl Remote et les données qui vous sont transmises par l'intermédiaire de l'application, notamment le contenu, les images, les fichiers audiovisuels, les procédés et le code, ainsi que l'ensemble des mises à niveau, des mises à jour, des correctifs et des améliorations apportées à ceux-ci et l'ensemble des droits d'auteur et d'autres droits de propriété intellectuelle connexes nous appartiennent et appartiennent à nos concédants de licence ou à nos fournisseurs, et nous, nos concédants de licence et nos fournisseurs conservons l'ensemble des droits, titres et intérêts à l'égard de l'Application InControl Remote et des données et de la propriété intellectuelle. Sous réserve des conditions énoncées dans les présentes, nous vous accordons une licence personnelle, non commerciale, non exclusive, incessible, non sous-licenciable, révocable et limitée, qui vous permet d'utiliser sur votre appareil l'Application InControl Remote et les données aux fins auxquelles ils sont destinés. Vous devez respecter l'ensemble des lois et règlements régissant l'Application InControl Remote, les données et les présentes conditions générales. Vous ne devez pas utiliser l'Application InControl Remote ni les données sur un appareil qui ne vous appartient pas. Vous ne devez pas faire en sorte que l'Application InControl Remote ou les données soient accessibles sur un réseau informatique. Vous ne pouvez pas utiliser l'Application InControl Remote aux fins d'une société de services informatiques, d'un service en temps partagé ou à une fin similaire. L'Application InControl Remote peut vous permettre de vous inscrire ou de créer un mot de passe, ou l'exiger, avant de vous donner accès à certains services ou à certaines données par l'entremise de l'application.
- 17.8 À l'occasion, nous pourrions offrir des mises à jour et des mises à niveau de l'Application InControl Remote par l'entremise de la boutique en ligne de laquelle vous avez téléchargé l'Application InControl Remote, et un avis pourrait être transmis à votre appareil. Selon la mise à jour, vous pourriez ne pas être en mesure d'utiliser l'Application InControl Remote tant que vous n'aurez pas téléchargé sa dernière version et accepté les nouvelles modalités.

## **18. Règlement des différends**

Les dispositions suivantes ne limitent pas l'application de l'article 11.1 de la *Loi sur la protection du consommateur* (Québec), si cet article s'applique par ailleurs.

- 18.1 VOUS ET NOUS RECONNAISSONS QU'EN CAS DE DIFFÉREND ENTRE NOUS, NOUS TENTERONS D'ABORD DE LE RÉGLER AU MOYEN DE DISCUSSIONS. SI NOUS NE RÉUSSISSONS PAS À RÉSOUDRE NOS DIFFÉRENDS DE CETTE MANIÈRE DANS UN DÉLAI RAISONNABLE, VOUS ACCEPTEZ QUE, DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI :

(a) TOUTE CONTROVERSE OU RÉCLAMATION DÉCOULANT DES PRÉSENTES CONDITIONS DE SERVICE, OU DE TOUT AUTRE PRODUIT OU SERVICE PROPOSÉ DANS LE CADRE DES PRÉSENTES CONDITIONS DE SERVICE, EST RÉGLÉE PAR L'ARBITRAGE INDÉPENDANT D'UN

ARBITRE NEUTRE, RÉGI PAR L'INSTITUT D'ARBITRAGE ET DE MÉDIATION DU CANADA (L'« IAMC »), CONFORMÉMENT AUX RÈGLES D'ARBITRAGE DE L'IAMC, MODIFIÉES PAR LES PRÉSENTES CONDITIONS DE SERVICE. LE LIEU DE L'ARBITRAGE SERA À TORONTO (ONTARIO), ET L'ARBITRAGE SE DÉROULERA EN ANGLAIS. VOUS POUVEZ OBTENIR AUPRÈS DE NOUS OU DE L'IAMC LES RÈGLES L'IAMC ET LES TARIFS. L'ARBITRAGE NE CONSTITUE PAS UNE PROCÉDURE JUDICIAIRE. LES RÈGLES D'ARBITRAGE DIFFÉRENT DES RÈGLES DE LA COUR. AUCUN JUGE NI JURY N'EST PRÉSENT À UNE PROCÉDURE D'ARBITRAGE ;

b) MÊME SI LE DROIT APPLICABLE AUTORISE LES RECOURS COLLECTIFS OU L'ARBITRAGE COLLECTIF, VOUS RENONCEZ EXPRESSÉMENT AU DROIT D'INTENTER UN RECOURS COLLECTIF POUR LE DIFFÉREND OU LA RÉCLAMATION PRÉSENTÉE CONTRE NOUS, UN DE NOS FOURNISSEURS DE SERVICES OU UN DES MEMBRES DE NOTRE GROUPE, NOS DIRIGEANTS, NOS ADMINISTRATEURS, NOS MANDATAIRES, NOS PARTENAIRES, NOS CONCÉDANTS DE LICENCE, NOS EMPLOYÉS OU NOS PRÉDÉCESSEURS RESPECTIFS. SI PLUSIEURS REVENDICATIONS SONT PRÉSENTÉES DANS LE CADRE D'UNE SEULE POURSUITE, ET QUE CERTAINES D'ENTRE ELLES NE FONT PAS L'OBJET D'ARBITRAGE, CES DERNIÈRES SERONT SUSPENDUES JUSQU'À CE QUE TOUS LES REVENDICATIONS LIÉES À LA POURSUITE ET ASSUJETTIES À UN ARBITRAGE AIENT ÉTÉ RÉGLÉES. SI DES REVENDICATIONS SONT EXERCÉES CONTRE PLUSIEURS PARTIES, ET QUE CERTAINES PARMIS CES DERNIÈRES N'ONT PAS D'OBLIGATION D'ARBITRAGE, LES RÉCLAMATIONS ASSUJETTIES À UN ARBITRAGE DOIVENT ÊTRE SUPPRIMÉES. TOUTEFOIS, VOUS CONSERVEZ LE DROIT DE DÉPOSER UNE PLAINTÉ AUPRÈS D'UN ORGANISME DE RÉGLEMENTATION ;

c) AUCUN ARBITRE N'A LE POUVOIR D'ACCORDER UNE MESURE DE REDRESSEMENT SUPÉRIEURE À CE QUE PRÉVOIENT LES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES NI D'ORDONNER UN REGROUPEMENT OU UN ARBITRAGE COLLECTIF ; TOUTEFOIS, L'ARBITRE QUI TRANCHE UNE RÉCLAMATION DÉCOULANT D'UNE ENTENTE ANTÉRIEURE PEUT ACCORDER UNE MESURE DE REDRESSEMENT SUR LE FOND SUR UNE BASE INDIVIDUELLE DANS LA MESURE PERMISE PAR CETTE ENTENTE ANTÉRIEURE. DANS TOUS LES ARBITRAGES, L'ARBITRE DOIT DONNER EFFET AUX RÈGLES DE PRESCRIPTION APPLICABLES ET DEVRA DÉCIDER SI UN DIFFÉREND PEUT FAIRE OU NON L'OBJET D'UN ARBITRAGE. DANS LE CAS D'UN PROCESSUS D'ARBITRAGE COMPLEXE ET D'UNE GRANDE PORTÉE, LES ARBITRES DOIVENT ÉGALEMENT APPLIQUER LA LOI SUR LA PREUVE AU CANADA ET LA PARTIE PERDANTE PEUT DEMANDER LA RÉVISION DE LA DÉCISION PAR UN COMITÉ D'APPEL COMPOSÉ DE TROIS ARBITRES;

d) SI LES EXIGENCES QUI PRÉCÈDENT EN MATIÈRE D'ARBITRAGE NE S'APPLIQUENT PAS, VOUS ET NOUS RENONÇONS, DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, À UN PROCÈS DEVANT JURY ET UN JUGE TRANCHERA LES DIFFÉRENDS.

## **19. Droit régissant notre relation**

- 19.1 La disposition suivante ne limite pas l'application de l'article 19 de la *Loi sur la protection du consommateur* (Québec), si cet article s'applique par ailleurs. Les présentes conditions générales seront régies par les lois de la province de l'Ontario, sans qu'il soit tenu compte des principes de conflit de lois.

## **20. Autres conditions importantes**

- 20.1 Nous pourrions céder nos droits et nos obligations aux termes des présentes conditions générales à une autre entité, à notre gré, mais cette mesure n'aura aucune incidence sur vos droits ou vos obligations prévues par les présentes conditions générales.
- 20.2 Vous ne pouvez céder vos droits ou vos obligations aux termes des présentes conditions générales que si nous y consentons par écrit.
- 20.3 Le contrat portant sur l'offre de l'ensemble InControl est conclu entre vous et nous. Personne d'autre n'a le droit de faire respecter les présentes Conditions, à l'exception de l'Opérateur de réseau, qui pourra vous imposer de respecter les conditions de la clause 6 et de la clause 14 dans le cas où vous commettriez une violation de ces conditions. Vous et nous reconnaissons que, bien que le fournisseur de réseau ne soit pas une partie à la présente entente et n'ait aucune obligation aux termes de celle-ci, nous sommes un fiduciaire du fournisseur de réseau seulement aux fins de détention en fidéicommiss pour son compte, des engagements en sa faveur. Par conséquent, vous et nous reconnaissons que le fournisseur d'accès peut de plein droit vous obliger à respecter ces engagements (sans être tenu de nous inclure en tant que partie à une procédure en exécution forcée).
- 20.4 Les droits, les obligations et les engagements énoncés dans les présentes conditions générales qui, en raison de leur nature, seraient logiquement maintenus après la résiliation ou l'expiration de votre ensemble InControl (comme ceux qui sont reliés à la facturation et au règlement des différends) continueront de s'appliquer après la résiliation ou l'expiration de l'ensemble InControl.
- 20.5 Chacun des articles des présentes conditions générales s'applique de façon distincte et est opposable dans la mesure permise par la loi, à moins que la loi ne les limite ou ne l'interdise. Si un tribunal ou une instance compétente juge l'une de ces clauses illégale ou inapplicable, les autres clauses resteront en vigueur et de plein effet.
- 20.6 Vous ne disposez d'aucun droit de propriété à l'égard d'un numéro, d'une adresse ou d'un autre numéro d'identification de communication pouvant vous être attribué ou être attribué à l'équipement dans le cadre de l'ensemble InControl. De tels numéros, adresses ou éléments d'identification peuvent être modifiés de temps à autre.
- 20.7 Nous et nos fournisseurs de services pouvons tenir pour acquis que toute personne utilisant votre véhicule, numéro d'identification personnel, mot de passe ou tout renseignement qui peut permettre d'identifier votre compte a obtenu votre autorisation pour demander des services InControl en lien avec votre véhicule. Nous et nos fournisseurs de services ne pourrions être tenus responsables d'assurer que les personnes en possession de tels renseignements ont reçu votre autorisation d'utiliser les services InControl. Vous devrez alors prendre des mesures raisonnables pour protéger vos numéro d'identification personnel, véhicule et autres renseignements qui pourraient être utilisés pour identifier votre compte.
- 20.8 Vous devriez donc prendre les mesures raisonnables pour protéger votre numéro d'identification personnel, votre véhicule et les autres renseignements pouvant être utilisés pour identifier votre compte.

- 20.9 Si nous n'insistons pas auprès de vous pour que vous exécutiez vos obligations au titre des présentes Conditions, si nous n'exerçons pas nos droits contre vous ou si nous tardons à le faire, cela ne signifie en aucun cas que nous renonçons à nos droits et que vous n'avez pas à honorer vos obligations. Si nous renonçons à nos droits relatifs à un manquement de votre part, nous devons impérativement le faire par écrit. Pour autant, cela n'équivaudra pas à une renonciation automatique à tout recours de notre part en cas de manquement ultérieur de votre part.
- 20.10 Les présentes conditions générales (y compris tout document et toute politique intégrés par renvois dans la présente entente), ainsi que la politique de confidentialité, constituent l'intégralité de l'entente entre vous et nous. Elles remplacent toutes les autres ententes, communications ou déclarations, verbales ou écrites, passées ou en cours, qui existent entre nous. Nous ne pourrions être tenus responsables d'aucune déclaration, entente, représentation, condition ou garantie ni d'aucun engagement, verbaux ou écrits, y compris, sans restriction, toute déclaration de tiers, concernant le matériel ou l'ensemble InControl qui vous est fourni en vertu des présentes conditions générales (et de la politique de confidentialité), sauf si cette déclaration, entente, représentation, condition, garantie ou cet engagement sont expressément contenus ou intégrés par renvoi dans les présentes conditions générales ou la politique de confidentialité.
- 20.11 Les présentes conditions générales (y compris les autres documents ou politiques intégrés par renvoi dans la présente entente), avec la politique de confidentialité, constituent l'intégralité de l'entente intervenue entre vous et nous. C'est la volonté expresse des parties que la présente convention ainsi que les documents qui s'y rattachent soient rédigés en anglais. This document is also available in French. La présente convention est également disponible en français.